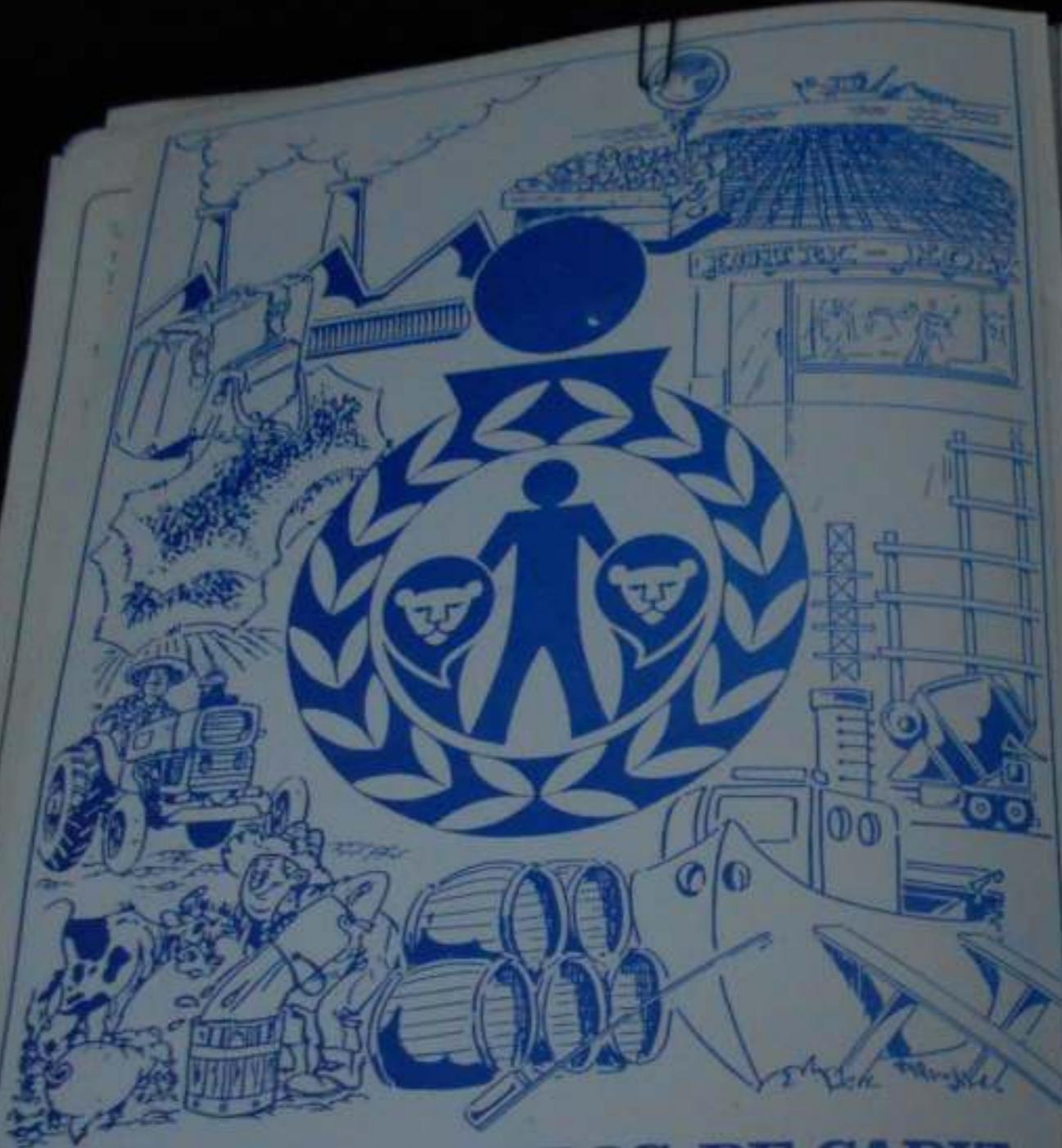


FERIA Y
FIESTAS
de
SAN AGUSTIN



28 al 31 agosto 1990

OLVERA



CAJA DE AHORROS DE CADIZ
DAMOS MUCHAS Y BUENAS SOLUCIONES...
CUENTA CON NOSOTROS



EXCMO. AYUNTAMIENTO DE OLVERA

REVISTA

FERIA Y FIESTAS DEL S. AGUSTIN

28 AL 31 DE AGOSTO 1990

La Feria de San Agustín, H.-O. y la publicación de su trascendente "Revista" coinciden con el último año de mandato del actual equipo de gobierno Municipal, por lo que es el momento oportuno de hacer un balance de gestión de su mandato en estos últimos cuatro años.

Este periodo se ha caracterizado por una consolidación y mejora de los servicios más obligatorios (iluminado público, agua, pavimentaciones, mercados...) y también por la puesta en marcha de programas tendentes a la creación de empleo y a mejor bienestar social de todos los olveranos (guarderías para hijos de temporeros, ayuda a domicilio, apoyo a menores, asentamiento a cooperativas y pequeñas empresas, deportes, cultura, enseñanza...) y como "Revistas de Feria" de estos años.

Todo esto se ha conseguido gracias al esfuerzo y trabajo duro de alcaldes y concejales, así como a la gran colaboración que hemos encontrado en la administración provincial, autonómica y central.

Pero no todo está resuelto, ya que quedan asuntos pendientes, sobre todo en materia de vivienda y comunicaciones, aunque se ha conseguido salir a pesar de nuestra distancia geográfica de los centros de decisión, mucha puebla tiene un gran peso específico en la provincia.

Pero, dejemos estos asuntos para septiembre porque la música suena, y el alumbrado y los farolillos nos iluminan al real de la feria, en donde conviviremos con alegría con nuestros paisanos venidos de fuera y con los visitantes que se sentirán como un olverino más, gracias a la hospitalidad de nuestras gentes.

Felices fiestas y feria
Vuestro Alcalde
Francisco Menacho Villalba

EDITA
EXCMO. AYUNTAMIENTO
DE
OLVERA

DISTRIBUCION GRATUITA
TIRADA 3.500 EJEMPLARES

FOTOGRAFIA:
MERCEDES MAUJI

FOTOS:
CUBILES
Y ARCHIVO MUNICIPAL

IMPRIME:
GRAFIOLVERA

D.LCA-943 - 1973



- 15 DE MARZO
INFORMACION MUNICIPAL
OLVERA CELEBRA SUS FIESTAS
JESÚS RODRÍGUEZ FERNÁNDEZ
HISTORIA GRÁFICA DE OLVERA
LO IMPROPIO DE UN APPELLIDO
FRANCISCO MARTÍNEZ MORENO
LA SUPRESIÓN DE LA ERMITA DE LOS REMEDIOS
MARIUS PÉREZ REBOUGAN
CONOCES LOS ALFREDOEDORES DE OLVERA?
CARLOS MÉS ORTEGA - AGUSTÍN GARCÍA LÁZARO
EL ANTIGUO PASEO DE LA VICTORIA
PEDRO HORNIGUÉZ PALMA
PROGRAMA OFICIAL CÁSETA MUNICIPAL
LA ESCUELA DE LA ARBOLEA
FRANCISCO PARRAGA RODRÍGUEZ - ANTONIO PARRAGA CARAVACA
EL ROMANCERO EN OLVERA HOY
VIRTUDES ATERO BURGOS
MODASUR-LINA INICIATIVA DE ESPERANZA
CRISTÓBAL GÓMEZ CRUZES
DOS CUENTOS DE TRADICIÓN ORAL
J. A. DEL RÍO CARRERA - MELCHOR PÉREZ BAUTISTA
CONTRIBUCIÓN DE OLVERA A LA GUERRA DE SUCESIÓN
MARÍA DOLORES BOCA NEGRA BOCA NEGRA
ALGUNOS REFRANES Y DICHTOS POPULARES DE OLVERA
JOSE MEDINA CABEZA
ELECCIONES DEMOCRÁTICAS EN OLVERA
CRISTÓBAL REINA RENDÓN
ROMANCILLO DEL PARQUE
IGNACIO RIVERA PODESTA
HISTORIA DEL FUTBOL OLVERENO
JOSE M. BALLESTEROS - JUAN J. CABALLERO
UN CUARTO DE SIGLO DE ENSEÑANZA MEDIA EN OLVERA
FRANCISCO PÉREZ MORENO
CONVOCATORIA DEL PREMIO "JUAN GOLUNGA"
SEGUNDA SEMANA DE DIFUSIÓN DEL LIBRO Y LA LECTURA
REMEDIOS PALMA
ESCUELA MUNICIPAL DE ARTES ESCENICAS
FRANCISCO PARRAGA - ANGEL DUENAS

INFORMACIÓN MUNICIPAL

FOMENTO ECONÓMICO



Nuestro Ayuntamiento impulsa
nuevas rutas de trabajo
económico y turístico para
la consolidación del desarrollo
de Olvera como
destino, así como para la
apertura de nuevos mercados.

Finalización de una
nueva fase de 400 viviendas
modulares, construidas
en el polígono industrial,
para la construcción
de hasta de segundo
piso. Uniendo las
Sierras de Cádiz y
extiende por todo el
territorio de la actividad
de la costa tanto para el
uso de explotación.

Apertura de una residencia
Valiente del Instituto de
Fomento de Andalucía (IFA) en
Olvera, mediante un convenio
firmado entre el IFA y el Ayuntamiento,
proporcionando a favor
de los ciudadanos, prop
taciones, servicios y
para dar un servicio público de
información técnica e informa
ción y orientación.

INFORMACION MUNICIPAL

Se ha apoyado económicamente y materialmente a las cooperativas locales con su presencia en la feria de muestra de Olvera "Feriaidea" '90, extrayendo, posteriormente, un catálogo de ideas de "gimnasia", elaboración por una cooperativa de Olvera.

-Ampliación de dos nuevos módulos de la Escuela-Taller "La Cita": "Cerámica" y "Talla de Madera", compuestos de diez alumnos cada uno, por lo que actualmente la Escuela-Taller se compone de sesenta alumnos trabajadores integrados en los módulos de Albañilería, carpintería, fábrica, talla en madera y cerámica, seis monitores, un director, un animador socio-cultural y un administrativo.

Para la creación y consolidación de puestos de trabajo es fundamental el aspecto formativo, de ahí las gestiones realizadas, que han dado como resultado:

-Aprobación de un curso de "Gestión Empresarial" dirigido a los gerentes de las cooperativas olverinas.

-Creación de un "Centro Colaborador de Hostelería", aprobado por el Instituto Nacional de Empleo con las siguientes especialidades: camarero, cocinero, pastelero y lavandería-lencería, contándose con un centro propio para la impartición de las clases teóricas, mientras que las prácticas se harán en el "Hotel Sierra y Cal".



Promoción del Módulo de Taller Montaje de Carpintería. Se trata de Trabajos Directos del I.N.E.M. Presidente Delegación Alcalde de Olvera y Cooperativas con los profesionales universitarios en el Hotel Sierra y Cal.



Realización del taller de "La Cita".



Cantón de Utrera estable.

INFORMACION MUNICIPAL

Olvera es un pueblo eminentemente agrícola, por lo que es necesario el mantenimiento de exposiciones agropecuarias para que puedan seguir siendo rentables.

-Los cultivos en Agricultura han sido diversificados en:

Construcción de dos nuevas acequias artificiales: "Ibarra" y "Barriales", así como el mejoramiento del cauce del Lujar desde Marullalgrilla al Puerto de Lujar.

-Subvención para la instalación de energía fotovoltaica de 25 viviendas rurales andaluzas.

-Convenio con R.P. Soletar, uniendose el Ayuntamiento al programa "VALOREN" de la Comunidad Económica Europea, para la instalación de energía fotovoltaica en más de treinta viviendas rurales andaluzas, subvencionándose el 75% de la inversión total y pagando los propietarios el 25 restante.

-Electrificación del núcleo rural de "Zaframagón", estando previsto para septiembre la instalación de un edificio público en dicho núcleo.

-Petición a la Consejería de Fomento de la Junta de Andalucía de subvención para electrificación de "Cornejas" y "Vieyros".

-Colaboración con la cooperativa agrícola Ntra. Sra. de los Remedios y la Delegación de Agricultura de la Junta de Andalucía para crear una denominación de origen del aceite de oliva de la Sierra Norte de Cádiz, así como su posterior envasado.



Electrificación en Zaframagón.



Urbanización para viviendas junto al polígono industrial.

INFORMACION MUNICIPAL

PLAN DE EMPLEO RURAL

Dentro del Convenio Intercooperación Local que establece las siguientes obras para el año 1999 y otras actuaciones especiales:

-Urbanización de la travesía de Julián Besteiro (Urbanización Europa) para viviendas, con un importe de 11.300.000 pesetas, estándar a punto de construir, consta de 12 viviendas de autoconstrucción.

-Consolidación de la fachada este del Castillo Árabe, así como los accesos de murallas, con un presupuesto de 4.310.070 pesetas.

-Urbanización de la calle Sepulveda (Acceso a Estación de Autobuses) con un importe de 16.861.680 pesetas.

-Segunda fase de urbanización para viviendas junto al polígono industrial, presupuestada en 43.563.680 pesetas, estando prevista para la construcción de 28 viviendas de Protección Oficial en Régimen Especial, así como una operación de compra para la venta de solares.

-Urbanización para viviendas junto al futuro parque en la Avenida Julián Besteiro, con un importe de 50.545.575 pesas.



Urbanización del Llanito Alto



Urbanización Calle Sepulveda



Urbanización Avenida Bellavista

INFORMACION MUNICIPAL

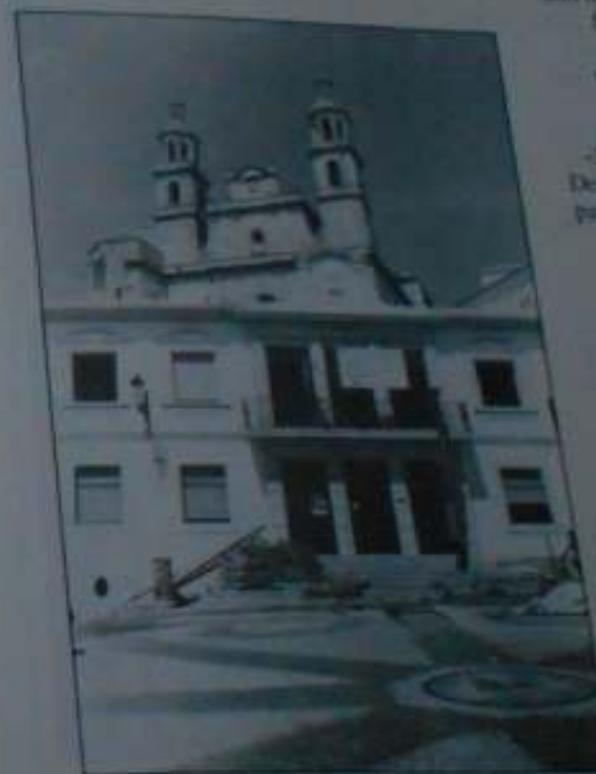
Obra de los edificios administrativos para el Instituto Nacional de Estadística, hoy aún sin finalizar.

-Reformas en la Casa Consistorial, presupuestadas hasta el momento en 1.000.000 pesetas, así como las actuaciones de urbanización, con un presupuesto de 23.000.000 pesetas.

-Adaptación de la parte alta de Estación de Autobuses para oficinas del Instituto Nacional de Estadística, con un presupuesto de 9.850.000 pesetas.



Airea y reformas para el I.N.E.



Reformas en la Casa Consistorial

VIVIENDA

Son muchas las gestiones que se han llevado a cabo y que se reflejan en los siguientes datos en el transcurso de los últimos años:

-39 viviendas en los Molinos: Después de llevar más de un año pendientes las obras, la Junta de Andalucía ha resuelto el convenio con la empresa constructora y se está a la espera de que se vuelve a construir.

-Construcción de 21 viviendas de autoconstrucción, mediante un convenio firmado entre el Ayuntamiento de Olvera y la Consejería de Obras Públicas de la Junta de Andalucía, 12 en la urbanización Europa y 9 en la urbanización frente al Instituto de Bachillerato.

INFORMACION MUNICIPAL

A continuación de 28 cronistas de Proyectos realizados en Región Especial, promovidas por el Ayuntamiento.

Sistema de 42 rutas para interconexión de servicios y servicios excepcionales de agua, mediante una operación de conjuntos, gestionada por la Junta de Andalucía.

Apertura del Plan Parcial JRB, que comprende más de 300.000 metros cuadrados, cedido por la Empresa Pública de Servicios de la Junta de Andalucía para su creación urbanización y venta de solares y viviendas.

Sustitución de la cubierta en los bloques de la Barranda Continuación.

INFRAESTRUCTURA Y SERVICIOS

En este último año se ha dado un avance importante en la realización y mejora de los Servicios Municipales, sobresaliendo las siguientes mejoras:

ALUMBRADO

Se ha finalizado la segunda fase de renovación de la red de alumbrado público, consiguiéndose iluminar en condiciones óptimas todas las calles del núcleo urbano, así como sustituyendo



Urbanización para viviendas del autorreparto.



Nuevas farolas instaladas en la renovación del alumbrado.

INFORMACION MUNICIPAL

en el abastecimiento de los caños Fuentebella, Bolaña, Vizaneta, Cáñar, etc., Plaza de la Constitución, así como servicios tipo ferrocarril, etc.

Otra obra ha sido la construcción de 334.000 m³ para el saneamiento del Agua potable del A. 2000-2001 gracias

AGUA

Se han puesto en marcha las instalaciones de Líjar y están a punto de finalizar las obras del nuevo depósito de agua en el río de "Camayor". Este tiene capacidad de 1.000.000 metros cúbicos, que sumados a los 900.000 metros cúbicos del nuevo depósito de la Plaza de la Iglesia, permitirán el suministro de agua a la población durante dos años en caso de sequía.

Otra obra ha sido finalizada en su totalidad: 16.000.000 de pesos por la Junta de Andalucía, permite que el Ayuntamiento ha logrado que conseguir los terrenos para su ubicación, así como indumentaria a varios vecinos por el trabajo para la construcción del casco de sequía.

SANEAMIENTO

Se ha hecho, por la Junta de Andalucía, el estudio para la depuración de las aguas residuales de Olvera, cuando prevista la construcción de dos plantas depuradoras a partir de 2001.



Nuevo Depósito de Agua



Nuevo Asfalto en Avenida Manuel de Falla

INFORMACION MUNICIPAL

INFRAESTRUCTURA

Se ha procedido a restaurar la antigua estación de ferrocarril que ofrecía un servicio regular en la línea "Olivencia - Los Molinos" con un presupuesto de 200.000 ptas.

Cabe recordar de las Barias anteriores existentes en Olivencia finales de 1869 y principios de 1900, el predominio de los caminos y diferentes tipos de calles, el que hizo que el concejo de Molinos incluyera a Olivencia dentro de las "zonas autorizadas por las autoridades".

Con este motivo se hizo un plan especial de planta ecologizante integrándose varias otras en el pueblo con un importe de más de 40 millones de pesetas.

Se está realizando actualmente el nuevo acerado en la Avenida Manuel de Falla, con un presupuesto de 8.000.000 de pesetas.

BASURA

Se están finalizando las obras del vertedero Comarcal Centralizado de Basura, esperando su puesta en marcha para el último trimestre del año.

Se han colocado seis contenedores para "vidrio" en sitios estratégicos del pueblo para conseguir un reciclaje y un aprovechamiento ecológico y económico de las miles de botellas no reciclables que se consumen.



Dátilos en la Calle San Juan. Sobre la actividad de los Barias



ESTACION DE AUTOBUSES



Nave para el Vertedero Comarcal de Basura

A principios de julio se ha puesto en marcha un nuevo servicio: "la Estación de Autobuses" dotado de andenes para 5 andenes, sala de espera, servicios, bar, consigna, facturación, terraza, con lo que pone a la histórica la interminable espera de muchos olivencianos esperando impacientemente el autobús y aguantando el frío, la lluvia o el calor.

INFORMACIÓN MUNICIPAL

ENSEÑANZA

Se ha comenzado la construcción de un nuevo edificio para el centro de enseñanza de la localidad, que se ubicará en la calle de la Constitución, con una superficie de 1.000 m² destinada a la construcción del nuevo centro.

INFRAESTRUCTURA

La Comarca, en la plaza de la Constitución, da la puerta de los plazas de Estación y Plaza de Andalucía, sede de la Escuela Superior de Profesores (ESOP), conservando su nombre antiguo Universo de maestros.

Reforma en la pista deportiva del "Colegio Comercial".

Construcción de dos anfiteatros para "presentar" en el "Colegio Comercial".

ASPECTO EDUCATIVO

Culminación en las actividades deportivas y culturales realizadas en los colegios.

Celebración y organización del "25 aniversario de Escolarización Media" en Olvera.

Possible creación en Olvera, para el próximo curso, de un EATL, compuesto por pedagogos, psicólogos, nutricionistas, etc., para apoyar a los niños que tienen problemas de aprendizaje.



Arreglo de los terrenos de el Colegio Comercial.

Cádico para Educación de Adultos, Andalucía, Extremadura y EPOF en la Plaza de la Constitución.



INFORMACIÓN MUNICIPAL

BIENESTAR SOCIAL

Se está atendiendo actualmente a todos los necesarios que necesitan una mayor atención especializada.



Dos de tres de la planta.

INFANCIA

Se ha inaugurado y puesto en marcha una "Residencia para hijos de temporeros", que ha posibilitado que más de 100 niños de Olvera hayan sido acogidos en las épocas de recogida de la aceituna y de la fresa, en media jornada y más de 40 con alojamiento incluido. Esta Residencia consta de: 4 dormitorios para niños, servicios y aulas, dormitorios para mujeres, salas de juego y comidas, dormitorio para niños pequeños con cunas-cunas, cocina, patio, lavandería...

A partir del 1 de octubre se abrirá la "Guardería Municipal", que posibilitará que muchas madres trabajadoras tengan a sus hijos atendidos por personal especializado.



Los niños juegan en la Sala de Juegos.

INFORMACION MUNICIPAL

ANCIANOS

Se han ampliado las plazas de los trabajadores de la Residencia de Ancianos y, al mismo tiempo, se están proporcionando otras para disponer de una mejor calidad de vida.

Se han realizado intervenciones para mejorar el uso de los servicios.

Realización de actividades culturales y deportivas dirigidas especialmente a ellos. Organización de excursiones culturales: visitar el Coto de Doñana...

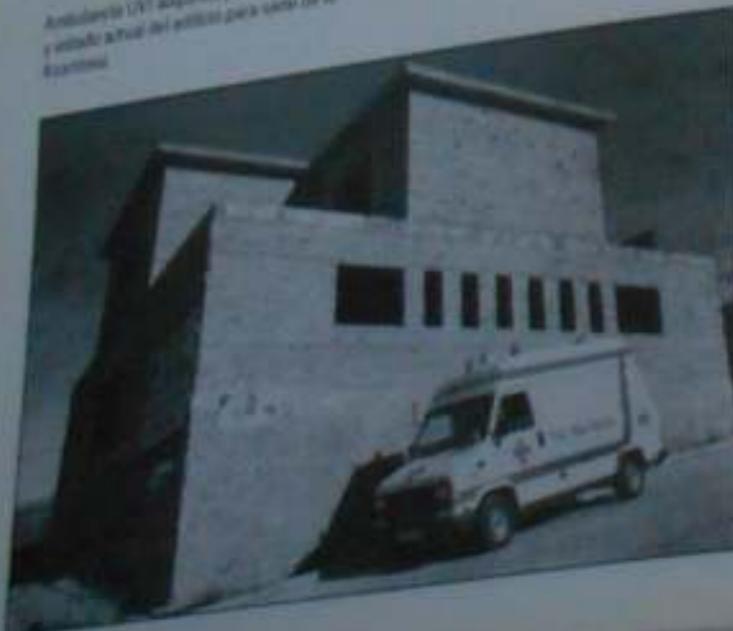
Estancia de 60 personas durante 10 días en la Residencia de Tiempo Libre de Marbella.

Actos de convivencia entre ellos organizadas y financiadas por el Ayuntamiento.

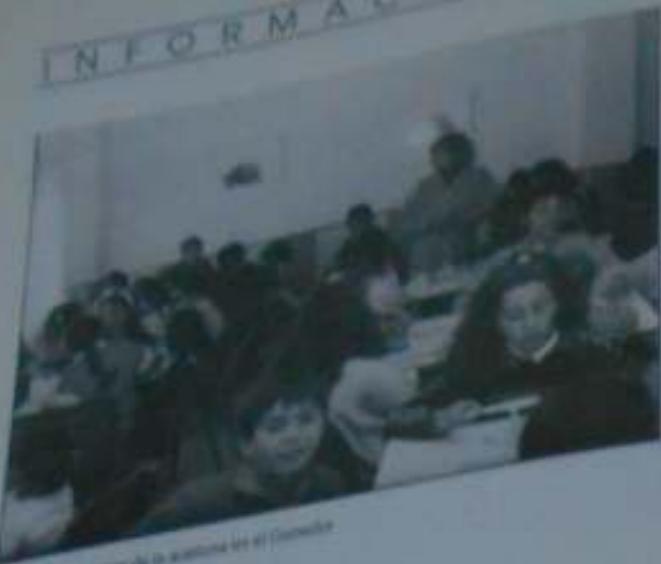
Ampliación de la ayuda a domicilio: Se ha contratado una trabajadora más, por lo que actualmente son 4 que atienden a 10 ancianos, en su propio domicilio, estando previsto para septiembre la ampliación de trabajadoras y personas a las que se les prestará este fundamental servicio.

MINUSVALIDOS

En colaboración con el Instituto Andaluz de Servicios Sociales y el Instituto Nacional de Empleo se va a impartir, a partir del mes de septiembre, un curso ocupacional destinado a ese colectivo y dedicado a la confección de artículos de costura, con la idea de convertirlo, posteriormente, en un taller permanente.



Ambulancia UVI adquirida por la Cruz Roja Local y motivo actual del servicio para salida de la Residencia.



Algunas de las personas de la residencia en el taller de la Cruz Roja.

INFORMACION MUNICIPAL

DEPORTES

Haciendo un breve resumen de la actividad deportiva municipal, destacaremos las siguientes actividades:

Programa de apoyo de Edupesetas Fiestas deportivas en la EGR, destacando la celebración del Pabellón Municipal.

Entrenamiento y competición de los deportistas marbellíes. Participación en el Campeonato de Andalucía de Ciclismo en Vértice. CLIMA A ESPAÑA.

Participación en la competición de fútbol sala de la liga provincial, con resultados muy buenos.



por los más pequeños, con un seguimiento por medio de tests por monitores y apoyo al profesorado con documentación especializada.

El Patronato Municipal de Deportes ha intentado afianzar actividades puntuales (IV Cross Quasimodo, VI Campeonato Local de Atletismo, VI Día de la Bicicleta, V Cronoescalada de Ciclismo, VIII Liga Local de Fútbol Sala de verano en sus tres categorías...).

Una Mesa Volante situada en Avenida Julian Besteiro.

En los Juegos Deportivos de Andalucía seguimos representando a nuestra localidad con cuatro equipos, uno en Balonmano Infantil Femenino y otro en Voleibol, dos Infantiles Masculino y Femenino y otro en Cadete Femenino. También un equipo en categoría Juvenil Femenino, quedando tercero en la Liga Provincial y segundo en la Copa de Primera, celebrada en nuestra localidad.

La visita Gaita a Fuenla a su paso por Olvera, una vez más histórica, el primero en Primera Regional. La parte negativa vendría en la segunda mitad de la Liga, debido a la falta de algunos jugadores, y el segundo final terminó en octava posición.

Cierre normal y satisfactorio de nuevo al campeón, destacar que de nuevo con otros. Queda tercero final de equipo de la Vuelta Ciclista a la Provincia de Cádiz, para el próximo 23 de Septiembre.

INFORMACION MUNICIPAL

CULTURA JUVENTUD Y FIESTAS

Teniendo en cuenta la importancia que tiene la participación popular, son muchas las actividades de tipo cultural, social y recreativo que se han llevado a cabo.

INFRAESTRUCTURA

-Redacción del proyecto de "Restauración de la Iglesia Parroquial" con un presupuesto de más de 54 millones de pesetas, cuando presenta por la Consejería de Cultura de la Junta de Andalucía, su compromiso para finales de este año.

-Subvención por parte de la Dirección General de Arquitectura de la Junta de Andalucía para la restauración del edificio "La Cilla".

-Adquisición de equipo técnico profesional para teatro, subvencionado al 50% por la Consejería de Cultura de la Junta de Andalucía y compuesto de 20 proyectores y equipo complementario de dos dímeros, mesa de mezclas en dos preparaciones y máquina de humo.

-Ejecución de obras en el salón-teatro de la Casa de la Cultura por la Escuela-Taller "La Cilla" dotándolo de 8 varas de tramoja y enganches, cámara negra y azul.



Instalación del "Órgano" por parte de alumnos de la Escuela-Taller



Taller de restauración, restauración y protección de libros



Marta Sánchez del grupo Ola Ola, en un momento de su actuación en la Casa Municipal

Tarde de toros en la pasada Feria de S. Agustín



Taller de restauración, restauración y protección de libros

-Sala "Alameda" de Exposiciones, remodelación parcial de la misma por la Escuela-Taller adaptándola a las actividades que en ella se realizan.

-Información de la Oficina Técnica de documentación e información juvenil y adquisición de libros y ficheros para la Biblioteca Pública Municipal.

ESCUELAS, CURSOS, TALLERES...

-Creación de la "Escuela Municipal de Artes Escénicas", se pone en marcha en agosto de 1989 bajo la dirección de Angel Dueñas y en esta carta anñadura ha realizado dos montajes de teatro clásico y existe otro en proyecto para noviembre.

-Cursos de pintura, esmalte al fuego y cerámica, de enero a junio e impartidos en la Escuela-Taller "La Cilla" por monitores de ésta.

-Curso de animación a la lectura infantil para maestros en la Biblioteca Pública Municipal coincidiendo con la Semana de Difusión del libro y la lectura.

-Talleres de ilustración, restauración y producción de libros, para niños, coincidiendo con la semana antes mencionada.

INFORMACION MUNICIPAL

OTRAS ACTIVIDADES

- Presentación de las fiestas tradicionales. Carnaval, Lunes de Quasimodo, Verbena, con la celebración de cuarenta de joros después de 25 años de ausencia.



Cuarenta de joros

- II Muestra de "Teatro en Ocio", dedicada en el presente a grupos de la propia comunidad autonoma y en proceso la nevera con grupos de amateur nacional.



Verbena en los banos

- Exposiciones, con un programa permanente a lo largo del año, destacando entre otros: intercambio con Cuba de dibujos infantiles, 4 Pintores coetáneos 4. Belén, aniversario de Antonio Machado...

Verano, Teatro, Música y Marcha, programación veraniega desarrollada todos los sábados de julio a agosto

- Concursos, de carteles de Carnaval, y Lunes de Quasimodo, de fotografía, de poesía, etc.



Representación de una de las obras de "Teatro en Ocio"

LO IMPROPPIO DE UN APELLIDO: MARIA JOSE "CANTUDO"

Si es del sexo femenino
y luce un cuerpo divino,
en tal hecho, incluso, lo nota
el paladar de bellota.

¿No parece un desafío
su apellido malamente
inadecuado y chocante?
Si ya, de rocién nacida,
se le impone su por vida
Convertir en ley tal uso
lo considero un abuso.
Por qué heredarlo del padre
cuando, ya ven, no le cae?

¿Porque la lógica manda
y, es lo normal? - Vamos, andar.
Si, en cambio, fuese varón
pues no habría tal cuestión;
mas, en el caso presente,
es un error evidente.

Y, ¿yo debo de aceptarlo
sin rechistar? - Ni pensarlo.
No lo admito. Me rebelo.

¡Señores! si clama al cielo,
Que la Española Academia
imponga su magisterio,
pues el asunto es muy serio
y una solución apremia.
Y ya que su cometido
es velar por el idioma
elimine -y no hablo en bromas-
lo que no tiene sentido.

Y, de paso, concretemos:
a ver si nos entendemos:
Puede llamarse "cantudo"
un aizkolari forzudo,
o "Poli", del ring un as,
que zurra como el que más,
o Delgado y Lejarreta
astros de la bicicleta;
además de Sito Pons,
motorizado ciclón.

Y, en fútbol, si hay un equipo,

por sus gestas, arquetipo,

"cantudo", el Real Madrid,

tantitas veces adalid.

Y si hablamos de alimentos
de página consistencia,
y de probada excelencia,
podría citar a cientos:
Un solomillo roondo,
mancebos y bien relleno,
en "Bar Manolo", ¡qué bueno!

(No hace más exquisito en el mundo)
O un jamón de pata negra
que, incluso, a la trigo alegra.

Y un casero salchichón
"Rebutario" ¡si por asomo!
Si está rico y me lo como,
yo es mi obligación,
y, para "cantudo", no quiso,
de los postres soberano.

¡Cómo no meterle mano
si, con avita, sabe a beso!
O un hermoso salmorejo
al horno, ¡de rechapete!

(Y qué me dicen, de tan mero,
 dorado en salsa amarilla?)
(Y un gran taco de morsilla
verién hecha en el cordero?)

Pues, o el chorteo de Olvera,
a la brasa, ¡de primera!
O un buen guisado de cerdo
con manitas, lomo y rabo.
Para mí... como un guayabu,
en prolífiandolo... me pierdo;

o un consejo con tomate

que me gusta un disparate.
Y hasta un sabroso panchito,

pero ¡una chita! - ¡onadito!.

Pues, la artista, ¡qué bombón!

¡La ven por televisión!
Hombros de nadur sedoso,
altroso talle de ensueño,
y boquita bermejilla.

Si sale semi-desnuda
es María "tenacina".

¿Quién tendrá la menor duda
de que lleva la ruzón?

Debe llamarse, ¡Cantuda!

Francisco Martínez Moreno

HISTORIA GRAFICA DE OLVERA (1960)

Foto: Cubiles
Propiedad: Archivo Municipal

Una noche pasada en la noche, adosada a la parte de la casa, la segunda planta del edificio, la de los balcones, corresponde al antiguo Ayuntamiento.

A la derecha, en la foto, abajo, las pesas de justicia y arriba, el Juzgado de Primera Instancia e Instrucción.



Las desaparecidas fachadas del Ayuntamiento (a la derecha) y del Juzgado de Instrucción (a la izquierda).

Sobre el pavimento de la plaza se puede contemplar las señales dejadas por los peones derribados del muro de abusos.



Obras de ampliación, consistentes en una segunda planta y patio interior, del Cuartel de la Guardia Civil.



Sobre este solar se edificó el Mercado Central de Abastos.

A la izquierda de la fotografía puede contemplarse la desaparecida "Taberna de Martín", con su palmera en elzano, centro de reunión en la década de los años 50.

Olivera celebra, un año más, su gran fiesta, la Feria de San Agustín, a la que la evolución y modernización de los cauces de intercambio económico han ido imponiendo a su origen mercantil el carácter de festejo popular que sigue dándole.

En la feria de 1992, con la consolidación del Mercado Único Europeo y la desaparición de fronteras, con la libre circulación de personas, bienes y capitales, han perdido las ferias su sentido de ser como principal medio de intercambio y distribución de productos entre los diversos núcleos de población de una región.

Son otros tiempos a los que tenemos que adaptarnos si no queremos perder el tren del progreso, porque nada de esto nos es ajeno ni lejano, aunque pueda parecerlo a primera vista. La apertura de nuevos mercados, la posibilidad de alternativas en todos los sectores de la economía o la regulación por parte de la Comunidad del funcionamiento de esos sectores es una realidad que nos va a afectar, que nos está afectando ya y de la que debemos aprovechar lo que tiene de positivo.

Las inversiones que se están haciendo, especialmente en Andalucía, son buena muestra del esfuerzo realizado para que nuestra tierra no se quede atrás en la nueva Europa de 1992. Pero junto a ese esfuerzo inversor por parte de la Administración, junto a una buena infraestructura de comunicaciones, una adecuada política de promoción del turismo, la industria y la agricultura, hace falta también el esfuerzo de toda la sociedad para comprender, actuando en consecuencia, la influencia que en nuestro ámbito, están teniendo los cambios que se producen y así desarrollar los potenciales con los que contamos para hacer de nuestra provincia y de toda Andalucía, una región más rica y más solidaria.

A través de estas líneas quiero hacer llegar al pueblo de Olivera mis mejores deseos de prosperidad para el futuro y también mis mejores deseos de felicidad en este presente de alegría que es la Feria de San Agustín.

JESUS RUIZ FERNANDEZ
Presidente de la Corporación Provincial



La supresión de la Ermita de los Remedios en la exclaustración de Mendizábal

Al tratar de supresión, cierre y confiscación de toda clase de bienes que pertenecieron a la Excelsa Patrona de la Ciudad de Olivera, Señora de las Cien Sierras y Reina Coronada de las viejas tierras de Hippo Nova, Nuestra Señora de los Remedios, no podemos dejar de pensar en el agravante insulto que en ello se vertió a su propio nombre. Por ello, queremos comenzar este trabajo, humildemente postrados ante su faz y protegidos por su ilustre y solemne manto, con la ofrenda de respeto, cortesía y vasallaje, con que la distinguió el Arcángel Gabriel, compuesta en este sencillo soneto:

DEL EDIFICIO DE LA ERMITA

Parce muy antigua la devoción olvereña a la Virgen de los Remedios, de la que se dice que recibió su primer culto en la vieja Iglesia Parroquial para pasar, a principios del XVI, a una humilde ermita, edificada al pie "de los posos", en un alto o puerto del camino de Olvera a la cercana Torre-Alháquime.

La devoción a la Señora se fue acrecentando por los numerosos prodigios que se atribuyeron a su divina intervención y, a mediados del XVII, se labraba el antiguo crucero o humilladero que se levanta arriba ante el edificio para saludar al peregrino viajero.

El siglo XVIII trae hasta la ermita el prodigo de las aguas,

aguas de agua, María de los Remedios, llena agua de gracia, con bendad de Diosa. El Señor es contigo con gran honor y perdón. Tu eres, por voluntad

Entre todos las mujeres del reino, llamadas sea el fruto que, con grande premio, en tu nombre reposa con buen humor, Jesús, Dios de justicia y Rey de imperio.

Santa María, Virgen peregrina, Madre de Dios, que a todos iluminas, Ruega por el pueblo, déjala a su vera.

Pecadores tuos, son tú no aman, ahora y en la hora, Madre Divina, a una Santa muerte, dentro de Olvera.

Remedios y las numerosas devociones, tanto claustrales como externas, que los olverenses depositaron hacia Ella, fue apresuradamente por los encasados ermitaños, tras las leyes del convento integrante de Nuestra Señora de Gracia y Santos, para levantar, casi en su mismo emplazamiento del antiguo, la ermita actual, que conserva las fachadas cochescas que les imprimió su época.

El primer revés del convento fue la invasión francesa, que se clausuró a los ermitanos y ocupó el edificio como lugar extranjero entre Torre-Alháquime y Olvera, sirviendo muchas de sus dependencias de graneros e incluso de cuadras para los caballos del ejército de dragones.

Todo terminó el día de San Agustín de 1812 en que, definitivamente, los franceses abandonaon el suelo español, después de que la soldadesca hubiese saqueado no pocas iglesias y conventos entre otros, el de los Remedios de Olvera.

El segundo revés fue el llamado Desamortización de Bienes de la Iglesia y Exclaustración del ministro Mendizábal, que se ejecutó el 1836, como vamos a tener ocasión de comprobar por los documentos que vamos a transcribir, obranies todos en el expediente número 6 de la caja 0129, Sección de Hacienda, del Archivo Histórico Provincial de Cádiz.

LA SUPRESIÓN DE LA ERMITA DE LOS REMEDIOS

La supresión de la ermita se dictó por orden del Sr. Intendente Provincial de Jerez y Almería, Autorizándose la provincia, de fecha 29 de abril de 1836.

La ejecución de las iglesias y conventos de Olvera fue autorizada al partido de Osuna, al que pertenecía entonces la ciudad, y lo llevó a efecto don Sebastián Domínguez, en representación de don Matías de las Marendas, Comisionado de Rentas, Arbitrios Amortizativos y Estancadas. En las actas e inventarios también don Eustaquio Izquierdo, Administrador de Rentas por la provincia de Cádiz, el administrador de la ermita. Fray Francisco Cerezo, exclaustrado del extinguido convento de Nuestra Señora de Caños Santos, y el Alcalde de Olvera, don Juan de Cuenca.

DEL INVENTARIO NUMERO UNO

Comenzó a realizarse el 17 de mayo de 1836 y en él se incluyeron toda clase de bienes inmuebles que poseía el cenobio, que eran los que siguen:

1º.- Una cerca o hechada de vía y olivos contigua a la ermita, en término de Olvera y Torre-Alháquime, con una cabida de 1035 pies. En el momento de inventariar estaba distribuida en cuatro fanegas de trigo, una y

media de cevada, otra media de habas, una de garbanzos y una cuartilla de lentejas, pertenecientes a la arrendadora María Timbres. Además, una fanega y media de trigo pertenecía al guarda de la ermita.

2º.- Una huerta de olivar de unos 270 pies de cabida, en el partido nombrado de Valdivia, término de Olvera, atendido por cuatro años al presbítero don Juan Cabezas, por escritura ante el escribano don Juan de la Rosa, en precio de 280 reales.

3º.- Una huerta con casa de teja, arbolada, solería y agua al pie en la ribera del Prado, término de Olvera, atendida al vecino Antonio Arenas, por escritura ante don Simón Villalba.

4º.- Otra huerta sin casa, con arbolada, solería y agua al pie en la ribera y término de Torre-Alháquime, atendida a Antonia Pernía Lobo, vecina de Olvera, por escritura ante el escribano público don Simón de Villalba, en 660 reales.

5º.- Otra huerta con casa de teja, arbolada y solería en el término de la ribera de Torre-Alháquime, nombrada de La Esquina,



LOS OLVEREÑOS NO APOSTARON EN LA SUBASTA

Todos los edificios religiosos comenzaron a salir en pública subasta, no fijándose las mismas al público por la entonces Gaceta de Madrid, pero, a la hora de pagar por el edificio de la ermita de los Remedios, ningún olverense pujó, como se demuestra por el texto que el Marqués de Arco Hermoso, Comisario principal de Arbitrios de la Amortización de la Provincia de Sevilla, envió por oficio al Sr. Contador Principal, con fecha 9 de mayo de 1837.

CARGAS DE LAS FINCAS

Por todas las fincas se pagaba un censo de 230 reales anuales a la villa de Torre-Alháquime, "que gravita sobre las fincas que radican en su término", una memoria de cuatro misas cantadas, a quince reales cada una, que se pagaban al Sr. Beneficiado de Olvera.

Altar de Ntra.
Señora de los Dolores



DEL INVENTARIO NUMERO DOS

Se comprendieron en este inventario todas las titulaciones de fincas, que se hallaban consti-

Y es que el amor de los Remedios era ya tan grande — para hacerse dueño de sus bienes? Para comprobarlo, así está el ceñidor que, después del siglo y medio cumplido, todavía es de la Señora y por muchos más que lo sea.

— del inventario de la herencia del señor don Juan de la Cuesta perteneciente a la Universidad Venerable de los Remedios y que su propietario ha sido reconocido y probado en suero 22 artículos de servir que se justifican anotadas a la orden de V.S. como heredades que se trataron con intereses en el Ayuntamiento de Estepa, y que se le concedió el vecino de Torre-Alháquime don Juan Casimiro Villalba.

En virtud de la documentación del pago anual de 1774, se vio que el señor don Juan de la Cuesta, a 31 reales cada uno, o más, se le daban los efectos, al servicio de don Antonio Faúllos, administrador de los bienes de la Universidad, por el préstamo que hizo al concejo el vecino de Torre-Alháquime don Juan Casimiro Villalba.

DEL INVENTARIO NUMERO TRES

Comprendió los bienes muebles que se encontraron en las despensas dependientes del conde.

En el sótano había dos cunas de pino, dos tablas para hacer hornos, grandes de pino y una caja de madera.

En la cocina, un almuñón con su mesa, dos sartenes de regular tamaño, una chisquera pequeña, dos trivides regulares, un pote grande de cobre, una ueraz, dos candelillas y una caldereta de cobre para agua.

La bodega contenía dos cunas de madera para mijo, sacos, de veinte arrobas cada uno y otros paquetes desarmados e indistintos.

El lugar estaba construido por un pilón para recibir el mijo, de ocho arrobas de cabida, y una viga de mimo "en su última vida".

En las despensas se guardaban un pilón de veinte arrobas para aceitunas, otros dos de la misma cabida y dos tinajas para aceite de 60 y 70 arrobas.

La sacristía tenía su aguamanil, con llave de bronce, un estante de pino, con cajones, dos cruces, cuatro varas de palo planificado, dos ciriales de madera, tres sillones de buelta quebrada, una cortina vieja con vara de hierro y un portacirio.

En la Iglesia había dos bancos de pino viejos, con espaldar, dos lámparas de cristal, un esterado de esparto y una araña de cristal.

El coro tenía tres bancas de pino, un molde para la hostia y un arca del baúlito con reja de alam-

brilla en el punto del obispado que lleva la iglesia.

En el cuarto del lacon había una mesa, una silla, una jofaina de pino, una escopeta y otra para tirar contra el agua. Un parque del bosque y el conde tenía el bosque.

En la despensa se guardaban dos paquetes de aceite, una parrilla, una parrilla negra, una parrilla y una parrilla vieja.

En la iglesia había una silla de sacerdote que lleva la iglesia, un escriván que lleva el cuarto de la iglesia.

En el cuarto de la iglesia había una mesa, una silla, una jofaina de pino, una escopeta y otra para tirar contra el agua. Un parque del bosque y el conde tenía el bosque.

En la despensa se guardaban dos paquetes de aceite, una parrilla, una parrilla negra, una parrilla y una parrilla vieja.

En la iglesia había una



Mesa
para Ntra. Señora de los Dolores

DEL INVENTARIO NUMERO CUATRO

Se siguió inventariando en el cuarto existía en la iglesia, haciendo constar que no existía

grande concha Virgen del Rosario, otro que representaba la Oración del Huerto y otro con el Patriarcado San José.

La capilla de Jesús estaba adornada con un lienzo de la Santísima Trinidad y la de los Dolores con uno de Santa Elena y otro de Ánimas.

DEL INVENTARIO NUMERO CINCO

La primera parte de este inventario se dedica a enumerar la iglesia y lo que pertenece a la iglesia: altares y altares de la Virgen.

Primeramente el altar con el Señor Crucificado, al fondo detrás la Virgen de San Juan Bautista de Belén y al lado San Antonio Abad, ambos estatuidos y la Virgen de los Remedios en su camarín. Serían el altar ocho candeleros, dos sacerdotes, tabernáculo con llave, cruz y corona, Crucifijo de mazatl con inscripción de Dolores, cuatro bujías de metal, frontal y su adorno correspondiente, seis cuadros colgados en la pared y un velo de tela de cedro.

En la capilla de Jesús Caído, ... su retablo datado, la imagen custodiada en su nicho frontal. Dos atriles, dos candeleros de madera, lavabo y Evangelio. frontal de cedro y su adorno correspondiente.

La capilla de Nuestra Señora de los Dolores tenía su retablo con repisa, la imagen de Nuestra Señora de vestir, frontal, una atrilia, dos candeleros de madera, lavabo y Evangelio. Una tafetán, la imagen con vestido negro, un velo y sollo de cedro encarnado y su adorno correspondiente.

Había en la iglesia una araña de cristal y una campana en la torre.

Entre el vestuario sacro

figuraba un torso completo de ceda blanca, un par de guantes y hasta un pañuelo blanco; también era con dorso de oro, esto con un pañuelo y la solapa con una cruce verde.

Dos casullas encarnadas, una verde, y otra morada y negra, además de un himno rico que se guardaba en la cajonera de la sacristía.

Entre la ropa blanca se contaban tres albas, cuatro antílos, cuatro corporales, trece injerencias, seis casulleras, doce paliacadores y cuatro cingulos.

ALHAJAS Y ROPA DE LA VIRGEN

Muchas de las alhajas que vamos a enumerar han desaparecido por haberse integrado en la nueva corona que hoy luce la Señora pero no deja de ser curiosa la relación de regalos que le hicieron los obregonos de otros tiempos.

Un resplandor, corona, cetro y media luna, de plata. El mando que sostiene el Niño, sobredorado, un rosario con cruz y crucero, una joya con piedras blancas, trece anillos grandes y pequeños de oro con esmeraldas, cinco sobredorados y otros tantos con esmeraldas. Dos candeleros, una corona y zapatos del Niño, una joya sobredorada con un hilito de perlas que lleva al pecho, una cascabelera y esquilón, dos rosarios de granate sobredorados, una alcarracita de filigrana, una joyita de piedras de Francia, una casulla de filigrana, un cáliz con paño y cuchillita, una corona de

espíritus y potencias, otras corona, veinte efebras del recuerdo de Nuestra Señora, un escudo de chollo y medalla coronada de la Virgen de los Dolores, y las imágenes de los Santos del altar mayor que totalmente todo trabajado en plata.

En cuanto a la ropa de la Virgen de los Remedios y el vestido existía un vestido de fino de terciopelo celeste de plata muy bien las imágenes. Su mangas están servido por una cortina de dantel encantado, dos pañuelos de taftán con borde y cuatro cordones grandes, dos de ellos de madera, sobredorados.

LA MALOGRADA SUBASTA

Todos estos bienes se llegaron a inventariar para pueblos posteriormente, a subastar el convento, con exclusión de la iglesia y sacristía, como se realizó en tantos otros ceroteños expuestos pero los olverinos prefirieron no apostar a la subasta y concordó así que su Reina y Madre de los Remedios continuara siendo la Señora de su precioso Santuario.

Fue éste, sin duda alguna, el mejor homenaje de afecto y cariño a la Patrona de Olvera.

Manuel Pérez Regordón

¿CONOCES LOS ALREDEDORES DE OLVERA?

A lo largo de los años que hemos frecuentado los sectores más nortinos de la sierra gaditana, casi siempre hemos obtenido de nuestros interlocutores una respuesta negativa a la pregunta que acabamos de formular. Y es que el viajero que recorre la sierra gaditana está movido por dos reclamos conexiones que concuerda a los visitantes en la "ruta de los pueblos blancos" que se ubican en los límites del Parque Natural "Sierra de Grazalema"... y razón tienen para ello. Pienso debería ser un recorrido exclusivamente complementario con otros: como por ejemplo con los alrededores de Olvera que, como centro neurológico del sector norteño de la provincia, merece un reconocimiento público y notorio más acorde con sus méritos y posibilidades.

Méritos que hemos podido constatar a lo largo de nuestra estancia en la sorprendente ciudad de Olvera donde sólo algunos viajeros, fugaces en su peregrinar y escasos en el número, se adentraban por estos parajes atraídos sin duda por el renombre del conjunto histórico-artístico de Olve-



...o por la simplicidad de la villa de Sierra de las Bodas. Sin embargo, todavía eran más escasos los visitantes que descubrían las encinas de la torre dominante de Peña, o la hermosa aspersión de la Ermita de los Remedios, o que contemplaban los restos del castillo del cementerio declarado monumento histórico-artístico en Torre-Alháquime sobre el casulo de las "Animas" del altar mayor de la iglesia mayor de la misma localidad obra típica de Martínez. Escasos eran también los que contemplaban las ruinas del monasterio de Casas Santos o los restos del castillo de Benaméjil en Valde o los que visitaban el dorón, supuestamente ibérico, en las proximidades de El Gastor.

Possibilidades muchas. Si las ya mencionadas y escasamente conocidas le parecen pocas, los alrededores de Olvera que se extienden por los términos de Pruna, Scientif, El Gastor, Torre-Alháquime, Alcalá del Valle y la propia Olvera, encierran unas singulares bellezas naturales que en algunos casos alcanzan un interés internacional y que sin duda para el gran público son desconocidas o poco conocidas. Nos estamos refiriendo al sorprenderse "nido de buitres" del Peñón de Zafra-magón, al bucólico y romántico paseo por los alejados de la Sierra de Lijar, al agreste cañón del río Guadalporcún o al bastión inexpugnable y excelente mirador del Tajo de Losgarro ya en el término de El Gastor.

Atendiendo a la brevedad



EL NIDO DE BUITRES DEL PEÑÓN DE ZAFRAMAGÓN:

Ubicado en el término de Olvera, constituye un escarpe de gran importancia desde el punto

de estas páginas realizamos una breveísima descripción de los lugares destacando aquellas especies y dejando para otra ocasión un comentario más detallado de esos y otros espacios. Así pues:

584 metros, constituye en sí mismo un promontorio rocoso que domina todo el paisaje circundante en un radio aproximado a los 6 kilómetros. Constituido por materiales calizos y margocalizos le dan un aspecto agreste y colorido blancuzco que contrasta con el terreno circundante dominado por colinas de suaves tonos ocreos que delatan su composición margoyesfera.

Al peñón podemos acceder desde diversas localidades. El más cómodo es el que partiendo de Olvera por una carretera en dirección a la estación abandonada de Navalagrulla continua por una pista de tierra que después de un recorrido próximo a los 4 kilómetros nos conducirá hasta las casas de Zafra-magón después de una breve desviación hacia la izquierda o hasta el puente del ferrocarril abandonado, -próximo a las ru-

nas de la roca- de la ermita de la Virgen de la Cabeza-. Una vez allí, nos asomaremos a la parte más alta del escarpado que nos sitúa de bruces frente al peñón- si continuamos recto el trayecto de la pista inicial.

mas de la roca- de la ermita de la Virgen de la Cabeza-. Una vez allí, nos asomaremos a la parte más alta del escarpado que nos sitúa de bruces frente al peñón- si continuamos recto el trayecto de la pista inicial.

Si desde las casas de Zafra-magón tomamos un camino descendente que bordea el peñón por su cara sur, llegaremos a un lugar singularmente bello donde el río Guadalporcún recibe las aguas del Matapasadas. El cauce se ensancha, dando lugar a grandes depósitos de cañas rodadas y en sus orillas crece abundante vegetación de ribera entre la que destaca los sauce, los tamices, los chopos y las algarrobas. El río ha dejado al descubierto el basamento margoyesfero sobre el que se apoyan las rocas calizas del peñón y los yesos rojos, blancos, negros y amarillentos se nos muestran en curiosos micropliegues que delatan la gran plasticidad de los materiales. Desde este lugar el lecho del río se estrecha, cruzando una bella garganta conocida como el Estrechón para abrirse nuevamente en las inmediaciones del puente del ferrocarril. Escasos cientos de metros después el río mezcla sus aguas con el Guadamanil y se transforma en un apacible y bucólico río que drena un amplio valle de huertas y olivos.

Es, sin lugar a dudas, desde las inmediaciones del puente del ferrocarril desde donde obtendremos las mejores vistas y panorámicas del peñón alcanzando aquí sus paredes una gran verticalidad que puede rondar los 250 metros. Esta cara norte y oeste son las que presentan un mayor número de nidos y están salpicadas de oquedades, comisas y salientes en los

que se hincan anidar a las grandes aves cuyos nidos frecuentemente se debaten por las decoraciones que montan las parejas. Casi siempre y, sobre todo, las cabezas, no dejan de faltar el espectáculo de ver volar, como flotando en el aire, a 20, 30 o 40 buitres cosa que sucede en muy pocos lugares de Europa. Y especialmente resulta verlos a finales de diciembre o a principios de enero cuando realizan sus vuelos nupciales o con los primeros colores del verano cuando las crías inician sus primeros vuelos.

Pero Zafra-magón, además de buitres cuyas evoluciones no nos cansaremos de observar, alberga otras especies de gran interés. Nos referimos a los alimoches que suelen llegar en febrero y cuya silueta en vuelo resulta inconfundible. El aguilu perdiguero, tan escasa ya en otros lugares de la sierra, el halcón peregrino o el gran buho real que abandona sus nidos para cazar al amanecer o el atardecer.

EL BUCOLICO PASEO POR LOS CASERIOS DE LIJAR Y LA SIERRA:

Ubicado, entre otros, en el término de Olvera, la Sierra de Lijar constituye un domo calizo de importancia -desde el punto de vista natural- porque en él asientan y viven comunidades vegetales y animales de considerable interés que ha motivado el deseo de que sea protegida e incorporada al Parque Natural "Sierra de Grazalema". Esta masa rocosa de forma alargada, ancha en su base,





EL AGRESTE CAÑÓN DEL RÍO GUADALPORCUN:

Se ubica en el término de Setenil de las Bodegas y constituye un accidente geomorfológico de significativa importancia por su origen, estructura y espectacularidad resaltado por la ubicación en su tramo superior de la singular villa de Setenil que debe gran parte de su encanto a una estructura urbanística adaptada al cañón del

que pueden alcanzarse hasta 1.600 metros y de considerable profundidad, está coronada por una gran cresta presidida por dos cumbres superiores que superan los 1.000 metros.

Podemos acceder a la Sierra de Lijar por diversas localidades. Sin lugar a dudas uno de los recorridos más bucólicos y románticos se localiza en las proximidades de las Casas de Lijar, en el lado norte de la sierra, en término de Olvera, y cuyo acceso se realiza por la carretera que nos conduce a Navalagrulla y que comienza por una pista de tierra que parte a mano izquierda y que nos conducirá hasta los encinos de Lijar, después de acompañar de la carretera Algodonales-Olvera.

Sabio en algunos lugares puede decirse que la Sierra de Lijar ha sufrido un lento pero progresivo proceso de deforestación.

Este accesoendo por los incisitos actuales. Encinas, algarrobos y quejigos son las especies arbóreas más abundantes, más frecuentes estas últimas en las zonas próximas a las fuentes y manantiales que brotan en las proximidades de las casas de Lijar y que conforman casi casas huertas que allí se cuidan desde tiempos romanos como las prospecciones arqueológicas ya realizadas han demostrado. Pudiendo a uno de estos manantiales se inicia un sendero que se introduce en la vertiente del Nacimiento o Canalizo, como se conoce popularmente, y nos conducirá a la planicie de la sierra. Es uno de los recorridos más hermosos y agradables de la sierra. Mientras subimos nos acompañan los encinos, las sabinas, los lentiscos, los acebuches, las aulagas y las siempre presentes algarrobos. Ya en las proximidades de la planicie un solitario pináculo sorprende y ya una gran varie-



Guadalporcún que aquí es conocido como río Trejo.

Este cañón se extiende prácticamente a lo largo de 4 kilómetros y por él discurre gran parte de la carretera que une a Torre-Alháquime y Setenil convertida en único medio de acceso.

Su origen geomorfológico se debe a la combinación de dos factores: la progresiva elevación del terreno ocurrido a lo largo del periodo cuaternario que puede englobar los últimos 3 millones de años y por el otro lado al progresivo encajamiento del río en su propio lecho. Los materiales que lo conforman están integrados por areniscas calcáreas, de origen post-orogénico y que pertenecen geológicamente a la depresión de Ronda, que en estructura tabular se extienden de noroeste a sureste a lo largo de varios kilómetros afectados por pliegues de gran radio de acción que confieren al paisaje una peculiaridad claramente manifiesta respecto al resto de la sierra circundante y que lo convierte en el ejemplo más significativo de la provincia de Cádiz.

Su fondo, escoriado por el río Guadalporcún, constituye uno de los entornos mejor conservados de vegetación riparia o colindante de los bordes y margenes de los cursos de agua de Cádiz. Frequentes las raiceladas, como comunidades muy heterogéneas en las que encontramos distintas especies de salice, abundan los fresnos y, en menor medida, los quejigos y olmos. Los robles y chopos, muy abundantes entre Setenil y Torre-Alháquime, imprimen un carácter singular al conjunto del paisaje con sus tonalidades amarillentas en el otoño.

Las paredes del cañón, oradas por huecos y quejadillas, han servido desde tiempos remotos como habitaciones y han sido muertos testigos de escenas de cacería que se desarrollaban en los territorios circundantes. Huellas de grabados y restos de utensilios paleolíticos y neolíticos, hallados en esporádicas excavaciones arqueológicas, demuestran su colonización y aprovechamiento.

EL BASTIÓN INEXPUGNABLE DEL TAJO LAGRIN:

Ubicado en el término de El Gastor, constituye un escarpe, fruto de singularidad tectónica que supera dos mil metros de altura -cumbre principal de más de 3.000 metros de altura y suspendidas verticalmente por una plataforma que como vigas protegen el cauce alto del río Guadalete de inundaciones contemplando a la vez el singular espectáculo del río que discurre por el mundo ubicado en la cara norte de la espectacular Sierra del Parque Natural "Sierra de Grazalema". Su silueta, dispuesta de este a este, alberga también una importante colonia de aves rapaces entre las que destacan las águilas calzadas y pendientes y algunas parejas de halcones leonados, y se ubica al sur del pueblo de El Gastor cuya carretera se desgarrara en sus laderas.

Al Tajo podemos acceder por la carretera de Olvera-Algodonales y coges los correspondientes desvíos que nos conducirán al cercano de El Gastor allí en la Plaza del Ayuntamiento. En ese lugar a diario el recorrido por los alrededores de Olvera de paisaje más variado y contrastado. Ya en sus inicios nos sorprende al contemplar en perspectiva de poniente del Guadalporcún con las

EL DESAPARECIDO PASEO DE LA VICTORIA



Una fecha importante, en la historia local, es la del 25 de julio de 1886, día en el que los olverenses vienen cumplida una vieja aspiración, tras la cual el Ayuntamiento llevaba varios años. El noble deseo era el ver cómo la calle principal, la calle Llana, terminaba, por fin, en un paseo público, configurando un nuevo centro urbano, que recibía el nombre de paseo de la Victoria. Aquel día, festividad de Santiago Apóstol, los niños olverenses pudieron dar las primeras carreras y las personas mayores los primeros paseos por la ansiada Alameda.

Llegado a este punto, es necesario aclarar que nos referimos

con el paseo de la Victoria no a la Alameda o Plaza de Andalucía actual, que todos conocemos, sino a la anterior, a la primitiva Alameda, distinta a la de hoy, que estuvo emplazada en parte de la actual. Es a la antigua a la que hoy tendremos un recuerdo, evocando la Olvera de ayer.

Quisas la primera reflexión relacionada con el desaparecido Paseo de la Victoria sea el hecho contradictorio de que viniera a constituirse en una fiesta de cristiandad nacional y local, cristiandad iniciada en 1868, con el desconvocarse de la misma Isabela II y cuya procesión culminó en 1896 con la puesta de los cristianos de almenas (Cádiz,

mejores paseos de Olvera y Tomé-Alcalá como fondo, así como al Puerto de Cabafus en su camino que nos conduce a Alcalá.

Desviados hacia El Gastor y próximo al pueblo, las laderas comienzan a tenerse de formas más, otras veces irregulares, otras veces rectas, otras gra-



- H -

Sig.

ma LEC

Indi

VIR

SRJ

H2

desq

carr

Siglo

E

cién

uere

en el

De la

Fadn

Ti

dispo

DEN

DE O

43 y 1

del p

rova

SIGE

La

sor le

los af

en el

1957

1971

El

de

la mi

capa a

Fel

te se

ascenderemos por el situ-

do a nuestra izquierda y después de rebasar unas sumas o sumideros de considerable anchura y desconocida profundidad, alcanzamos la planicie al borde de la cual

se encuentra el collado que separa los dos magníficos torreones que configuran la fisionomía del Tajo.

Estos valores de nuestros entornos hemos querido resaltálos por derecho propio y por justicia, encontrando una ocasión igualable en la amable invitación para colaborar en la Revista de Feria por ser ella el crisol de todos los logros, esperanzas y perspectivas que como colectividad os planteais alcanzar. Es sólo con la necesaria divulgación de las n.º quezas que encierra nuestro término y los que os confundan como se desarrolla su conocimiento. Y sólo su desarrollo permite la valoración y apreciación de las cosas, que son los ingredientes sustanciales de algo fundamental para el futuro: su respeto y conservación.

Carlos Bel Ortega
Agustín García Latorre

(Autores del libro:
"Guía Naturalista de la Sierra Norte Gaditana", Excmo. Diputación Provincial de Cádiz, 1990)

se contempla un magnífico espectáculo que convierte al Tajo de Lagartín en uno de los miradores más impresionantes de las sierras norteras de Cádiz. A nuestros pies el embalse de Zahara y su bellísima villa. Detrás la carretera serpentea nos conducirá al Puerto de las Palomas camino de Grazalema. A la derecha la famosa "Garganta Verde" ya en los dominios del Parque Natural de Grazalema y detrás el majestuoso bosque de pinsapos único en el mundo extendido a lo largo de todo el cara norte de la Sierra del Rincón, constituida por el Pico de San José y El Torreón máximas alturas de la provincia y sostén de las nevadas más espectaculares conocidas en Cádiz. Algodonales, Villamartín, Montequinto, alrededores de Sevililla y Ronda... allá a lo lejos Bornos y detrás la Sierra de Ujar, el Peñón de Zafra, etc., y las sierras de Marín y del Toro, ya en la provincia de Sevilla, donde dan el espectáculo. Es de verdad, viajero, una fascinación que no realizada.

se contempla un magnífico espectáculo que convierte al Tajo de Lagartín en uno de los miradores más impresionantes de las sierras norteras de Cádiz. A nuestros pies el embalse de Zahara y su bellísima villa. Detrás la carretera serpentea nos conducirá al Puerto de las Palomas camino de Grazalema. A la derecha la famosa "Garganta Verde" ya en los dominios del Parque Natural de Grazalema y detrás el majestuoso bosque de



aproximadamente, al que correspondían viviendas en Olvera, parte del pueblo vecino de Olvera, entre los límites de la localidad de San Bartolomé, con la cantidad de 3.197 personas.

Una importante administración que tuvieron los habitantes pudieron ser utilizadas, entre el presidente provincial y su administración las disposiciones legales de entonces, el Real Decreto de 1866 y el Decreto de 1877. Esas pautas y el expediente citado anteriormente, fueron apoyadas por el Ayuntamiento, dentro encuadrado al Gobernador Civil de Cádiz, para su posterior ejecución, cosa que se cumplió, y actuó seguidamente se puso en marcha todo lo referido a la administración de tan importante parque público, que causaría automáticamente la vieja urbanística de aquella zona.

En el verano de 1888 fueron adjudicadas las obras al constructor D. Juan José Molina Sánchez, por un importe de 11.654 pesetas. Sin embargo, no pudieron comenzar los trabajos en la fecha prevista, en el mes de julio, porque el arquitecto provincial que había redactado el proyecto no pudo desplazarse desde Cádiz a Olvera, debido a la existencia del

lluvioso año mencionado, por lo que "fueron autorizadas" las autoridades de esta época para proceder a construir las distintas obras. A principios del año 1889, fueron adjudicadas las obras de la calle Llana.

En segundas fueran sometidas

al licitado, realizándose las ofertas y el comportamiento excepcional del constructor de tan modestas, el ciudadano D. Juan Alfonso Salazar, que consintió el mismo costo en la ejecución de Olvera de un monumento que voluntariamente no quisiera cobrar, como de hecho no cobró, el exceso pagado en los trabajos que realmente conforme a lo determinado por el Ayuntamiento, siendo la cantidad dejada de percibir la de 336 pesetas, cifra elevada para la época.

La antigua Alameda se construyó con fondos municipales, y al mismo tiempo el Ayuntamiento hizo unas obras complementarias de saneamiento, siendo la más importante el alcantarillado que recogiendo las aguas residuales y las lluvias de la calle Llana encauzaba con el colector de la calle Victoria. También mejoró los empedrados de las citadas ca-

A ambos costados, a todo lo largo, había bancos de mampostería, blanqueados con cal, con respaldo de hierro, apoyados en pilares. El suelo era de arena. En el centro de la Alameda había una columna, de la que colgaban cuatro farolas y en distintos puntos de edificios colindantes, se instalaron otras cuatro, quedando para las exigencias de la época bien alumbrada, pese a que las ocho farolas eran de aceite con torcidas de algodón.

Casi todos los veranos se reparaba o mejoraba tan cétrico Paseo. Las obras consistían en el vertido de arena en aquellas zonas donde se veía la grava y en el blanqueo de los largos bancos y escaleras de acceso.

De todas formas, el paseo de la Victoria era bonito y suficiente para las necesidades de la actividad de entonces. Vino a este respetable centro olverano poco de la actual Alameda, el llamado "el monasterio largo" cuando el Jardín de la calle Llana hasta el edificio que hoy sigue siendo, sin duda que el mejor punto tomado por la casa a la que se hace referencia, hoy desempeña a sus visitantes, por las bondades existentes se aprecia la bella perspectiva que tiene la Alameda conforme se desciende por la calle Llana. En diversos enreves queda constancia de las actas y festivales que allí tuvieron lugar. Siendo también para ampliar la fiesta de agosto, en el espacio, cuando se instalaban los puestos y tendoreras en la calle Llana. También tuvieron lugar la celebración de distintas veladas, adquiriendo esta apacible parte un mayor auge y animación con esta importante obra, que tanto influyó en las costumbres sociales de los olverinos de la época.

El Paseo de la Victoria, que fue la obra más llamativa de las realizadas en el siglo pasado, excepción hecha de la Iglesia Parroquial de la Encarnación, recibió su nombre por la proximidad en que lugar de la antigua iglesia de la Victoria y por el nombre de la calle Victoria, por la que tenía una escalera de entrada.

Sin embargo, popularmente fue bautizada con el nombre de Alameda, el mismo que ha llegado hasta nuestros días para designar a la actual Plaza de Andalucía. El nombre de Alameda, según el profesor olverino Guertero Lovillo, es el genérico que tuvo toda aquella zona, que desde los tiempos de la conquista de Olvera por el rey de Castilla Alfonso XI, allá por el año 1327, fue un paraje donde acampó con sus tropas, por estar plantado de álamos. Tan antiguas referencias topográficas

hacen que el nombre de Alameda sea uno de los más antiguos de estos lugares urbanos. Si se observa en gracias al señor popular porque el lugar nunca recibió de manera oficial el nombre de Alameda.

Por otro lado, al ser la desaparecida Alameda el primer paseo público, expresamente construido por el Ayuntamiento para tal fin, siempre estuvo muy cuidado y la reforma más importante que se hizo fue con motivo de la llegada del alumbrado eléctrico a Olvera, en el verano de 1904. A lo largo del eje principal se levantaron cinco postes, quitando previamente la columnata central de las cuatro famas. En cada poste fue instalando un farol, con lámpara eléctrica. Este nuevo alumbrado fue inaugurado, con toda solemnidad en la noche del 9 de agosto de 1904, adquiriendo el centro urbano (calle Llana y Paseo de la Victoria), un nuevo aspecto, que gustó mucho a los olverinos y a cuantos forasteros visitaron días después la locali-

dad, comentando la fiesta de San Agustín.

Con reparticiones y mejores momentos en el referido Paseo de la Victoria, llegamos al año 1925. El 2 de marzo es nombrado Alcalde de Olvera D. Narciso de Fraga Villalba y al año siguiente el Ayuntamiento aprueba un importante proyecto de reformas y mejoramientos que constituye el mayor plan de obras municipales conocido hasta entonces, con un presupuesto global de 392.000 pesetas. Este plan comprendía ocho grandes obras, una de las cuales era el derribo de la antigua Alameda, con la desaparición de la calle San Sebastián, para construir la Alameda que actualmente conocemos.

De esta forma desapareció el Paseo de la Victoria, que tuvo una vida efímera, poco más de 40 años. Es el continuo hacer y deshacer obras en los pueblos y ciudades. Por eso alguien dijo una vez, con acierto, que los pueblos nunca terminan de hacerse.

Pedro Rodríguez Palma



DIA
28
AGOSTO



JUANITO VALDERRAMA
y DOLORES ABRIL

*La Noche
de los 30*

MIKE
KENNEDY
BRAVOS

SIREX

MAS DE
DOIS HORAS
Y MEDIA
DE SHOW

EN DIRECTO



Casetas
Municipales

DIA
30
AGOSTO

CRUZ
Y
RAYA



JUANITA
REINA

DIA
29
AGOSTO

MIKE
KENNEDY
BRAVOS
SIREX

DIA
31
AGOSTO



DIA
1
SEPTIEMBRE

JAVIER
GURRUCHAGA
(Orquesta Mondragón)



"LA ESCUELA DE LA ARBOLEA"



Curso 1930/31. D. Antonio Guarino y sus alumnos (foto realizada en los antiguos patios de lo que después sería la bodega de Jurado).

No habrá hecho más que empezar la década de los años treinta, el proyecto del ferrocarril de la sierra del dictador Primo de Rivera había quedado definitivamente encarcado. El monárquico régimen había sufrido un golpe definitivo en las elecciones municipales del 14 de abril de 1931 y tras la huida del rey, en España se proclama la II República. Soplaron años de libertad que se vieron truncados con otro golpe militar en julio del 36.

En Olvera, además de las escuelas de Ministerio de Instrucción Pública juntas en el convento con cinco aulas, para los niños, y otra en la alameda -la academia-, para las niñas, existían "dos escuelas de pago", una en la calle Victoria, que regentaba D. Mariano; y otra, "LA ESCUELA DE LA ARBOLEA", en el número tres de la actual calle Mercado, dirigida por D. ANTONIO GUARINO, vecino de la calle la Fuente, hijo de procurador judicial y ama de casa, de unos 38 años de edad y casado con Doña Pascualita.

D. Antonio no era maestro nacional, sino una persona instruida, dudosa en el arte de las cuatro reglas y la gramática. Era un hombre no muy alto, gordito, moreno y fumador, de buen trato con sus alumnos y muy serio a la hora de que estos aprendieran.

Las clases se impartían en horario de mañana y tarde y el grupo de alumnos se dividía en chicos y grandes. Los chicos, atendidos por Doña Pascualita y vestidos de vez en vez por D. Antonio, aprendían en el recreo, los grandes, en la puerta alta. La división, más que por el nivel de instrucción, era por razón de edad, puesto que a la hora de aprender todos eran principiantes en el oficio de leer, escribir y hacer cuentas y allí empezaron a tomar los

primeros contactos con la pluma y el tintero, la pizarra y el pizarrín, las RAYA primera, segunda y tercera, y las encyclopedias, manuscritos, lecciones de cosas...

A la salida, a las doce del mediodía, era la hora del juego (trompo, pidola, pringue, guardias y ladrones, pedir candela, a la pelota "de trapo", los toreros, los boxeadores, estampas de cartón que venían en el chocolate, las bolitas o canicas, el che...), y de las canciones:

"EL CARBONERO VA POR LA ESQUINA
VA PREGONANDO CARBON DE ENCINA
CARBON DE ENCINA, CISCO DE ROBLE".

"ZAS, EL TROMPO CAE,
SALTA ALEGREMENTE
Y EMPIEZA A DAR VUeltas
HASTA QUE SE DUERME"

Un mal día del año 36 todos estos niños, satisfechos con baberos de rayas, vieron truncadas su docencia en "la escuela de la arbolea" porque su maestro, D. Antonio, previo pasillo hasta el cementerio, había sido asesinado. Sus canciones populares en los patios de los colegios fueron sustituidas por otras más acordes con los terribles vientos que soplaban (cara al sol, himno de la legión, pretas la fila...).

Doña Pascualita siguió viviendo en la misma casa un tiempo, después se fue a trabajar al servicio doméstico de D. Felipe Acebo.

Francisco Párraga Rodríguez
Antonio Párraga Caravaca

COOPERATIVA AGROPECUARIA Nuestra Señora de los Remedios

ACEITE VIRGEN DE OLIVA

CEREALES

PIENSOS COMPUESTOS

FERTILIZANTES

SEMILLAS

SERVICIOS
AGROPECUARIOS



Rvda. Manuel de Falla
Tlfn. 1300683 - 1300681
OLVERA

"LA
JUAN IZQUIERDO ESCALONA
INGENIERO TECNICO INDUSTRIAL

INFORMES
Y ESTUDIOS TECNICOS.

ANTEPROYECTOS.

PROYECTOS.

DICTAMENES.

PERITACIONES

Urbanización San Agustín, calle Rafael Alberti, 24 - Teléfono 130908 - OLVERA

No hab
manta.
dor Primo
petado. I
definitiv
e 1931 y
republica
dos con
En Ovi
tránsito
para los
as niña
Victor
LA DE
alle Me
de la ci
casa, c
ta.
Anti
instru
ca. E
de bu
ue er
s clai
rupo
, ate
z po
la f
on, i
r fo
ace

ESTACION DE SERVICIO

NTRA. SRA.
DE LOS REMEDIOS

JESUS CAMARENA REGUERA

Avda. Julián Besteiro, - Teléfono 130820
OLVERA



DISTRIBUIDOR OFICIAL
PARA OLVERA Y TORRE-ALHAQUIME:
BARTOLO CASIMIRO

"LA

Dulces de Navidad

La Flor de Rute

ANIS

EL TRIUNFO

RUTE (CORDOBA)

No hab
años treinta,
dictado: Prim
encarpetado
gope definit
abril de 1901 y
a la Repùblica
truncados con
En O
de instruccio
ales, para lo
para los nif
calle Vito
COELA D
calle M
no de la
de caza,
costa.
D. Ar
na met
mática
or de
o que
Las c
sign
os, i
mer
est
do
n

Ferreteria
Santa Ana

FERRETERIA EN GENERAL
ARTICULOS DE REGALO
JUGUETES
CARTUCHERIA DE CAZA
PINTURAS

VICTORIA 14 - TLFNO. 1300003

OLVERA



SERVICIO
MICHELIN
NEUMATICOS GONZALO

LAVADO Y ENGRASE
REPRESENTACION DE
Motocultores AGRIA

Avda. Julián Besteiro - Tfno. 130109

Bar
PELUSO



CALVARIO 19
TLFNO. 130277

SDAD. COOP. ADZA. "LA SERRANA"



FABRICA
DE EMBUTIDOS

R.D.G.S. 10/887/CA

Avda. Julián Besteiro, s/n - Tfno. 130307 - 130778

OLVERA

"L

SOCIEDAD COOPERATIVA **LA OLVERISCA**



Fábrica de Viguetas, Bovedillas,
Tubos y Bloques

Vereda de los Remedios - Tfno. 130812

Cristalería
OZVERA

CRISTALERIA
MARQUETERIA
Y PERSIANAS

ANTONIO
MULERO RODRIGUEZ

Bellavista, s/n - Tfno. 131196

Transportes
IZPEGA



TRANSPORTES
Y EXCAVACIONES

LAVADO
Y SELECCION
DE ARIDOS

M. de Falla, s/n
Tfno. 130950

Rondifrio

DIEGO GONZALEZ JIMENEZ

PARTIDA, 31

TELÉFONO 130812



MONTAJES ELECTRICOS
EN ALTA Y BAJA TENSION

AIRE ACONDICIONADO

FRIÓ INDUSTRIAL

VENTA DE TV.
Y ELECTRODOMESTICOS



"L

Sdad. Coop. Andaluza

PUERTO de los ARBOLITOS

Reparación de automóviles
y maquinaria agrícola
Carpintería Metálica

Avda. J. Besteiro 70 - Tfno. 130070

VIDEO COMUNITARIO
MENACHO
EL CINE EN CASA
REPORTAJES EN VIDEO
Victoria, 38 - Tfno. 130934
OLVERA

PENSION
Maqueda
CASA RAFAELA

AGUA CORRIENTE
EN TODAS LAS HABITACIONES
3 CUARTOS DE BAÑO
CALVARIO 35 TLFN 130733

Mesón-Bar
"La Bodega"



COCINA SELECTA
A LA CARTA
SERVICIO ESMERADO
Avda. J. Besteiro
(Junto Polideportivo)

Supermercados



LA PRIMERA CADENA ANDALUZA
EN ALIMENTACION



Sencillamente diferente

Todo lo que
Vd. necesita para
su calidad de vida en:
PERFUMERIA,
BEBIDAS,
ALIMENTACION,
CHARCUTERIA,
CARNICERIA,
etc.

PARA ESTAR MAS CERCA DE VD., LE ANUNCIAMOS LA PROXIMA APERTURA
DEL UN NUEVO ESTABLECIMIENTO EN CALLE MERCADO, 8
(JUNTO AL MERCADO DE ABASTOS).

L
Artesanía
del Hierro Fundido
FUNDICIÓN MARVIZON, S. A.
ACCESORIOS PARA HOGAR Y DECORACIÓN



ESTRAS
BANCOS
MACEFEROS
FAROLAS
VELADORES
REJAS
BALAUSTRADAS
LAMPARAS

No ha
alor hasta
diciembre Pint
encapitado
goles dafne
abril de 1931
a la Repúbl
nunciados co
En O
e instrucc
tas, para l
ara las ni
calle Vic
CUELA |
al calle f
no de la
de casi
ualta.
D. /
na ins
mánc
er, di
que
Las
el gr
cos,
vez
en
co
de
t

OPTICA
Cortina
CONEXIONES HI

Graduamos sus gafas
Gafas de sol
Lentes de contacto
Prismáticos
Lupas, etc.

KIOSCO
IÑIGO

Helados
Y Chucherías
Avda. J. Besteiro

CYRE

Cooperativa
de Construcción
y Reparaciones



consulte nuestros
presupuestos antes
de contratar
su obra

venta
de
viviendas

Mercado s/n
Teléfono 130092



en la Feria de Olvera
El aroma de Sanlúcar...

Manzanilla "LAGOYA"

Dolceño Fundido, S. A.
SANLÚCAR DE BARRAMEDA



"LA GOYA" Manzanilla Pasada

"PASADA": Denominación genérica que distingue a una Manzanilla envejecida en botas de roble durante un periodo superior a tres años, plazo mínimo para el consumo según el Reglamento del Consejo Regulador. Ese periodo más amplio le confiere, lógicamente, una mayor calidad y un color suavemente dorado.

MANZANILLA risqueta verde

Manzanilla FINA que cubre el periodo mínimo de crianza de tres años, de color pálido, muy fresco.

DISTRIBUIDOR en Olvera
Francisco Cubiles Copado
Tlfono 43.
Tlfono 130092

"L"

COOPERATIVA
DEL MUEBLE

"LA
CALIDAD
ES
LA MEJOR
GARANTIA"

SAN JOSE



VISITEN NUESTRA EXPOSICION
CON LOS MAS VARIADOS
ESTILOS Y ARTICULOS DE REGALO

Avenida J. Guillén
725 - 11100 Jerez

Sociedad Cooperativa Limitada
Jerezana
de Montajes Industriales



Fabricación y Montaje
Estructuras metálicas
Forjados para naves industriales
y edificaciones de todo tipo
Suministro e instalación
Cubierta placas galvanizadas, prelacadas,
aluminio y panel Sandwich

Apuntado. 725 - Tfno. 333326 JEREZ DE LA FRONTERA

AIFA

ASOCIACION DE FERIANTES
INDUSTRIALES DE ANDALUCIA

Desea a todos
Feliz Feria y Fiestas 1990

HUERTA DE LAS TRES CANCELAS, BLOQUE 36
TELEFONO 695 446865
SEVILLA

ORGANIZA LA FERIA EN COLABORACION
CON EL EXCMO. AYUNTAMIENTO

"L

Muebles
BELLAVISTA

DORMITORIOS CLASICOS,
MODERNOS Y PROVENZALES
GRAN SURTIDO EN
COMEDORES Y SALITAS DE MODULOS
COLCHONES, TRESILLOS Y TODO TIPO
DE MUEBLES AUXILIARES

BELLAVISTA, S/N - TELNO. 1310999

No nac
años treinta,
dictador Primo
encarpetado
golpe dictadur
abril de 1931 y
a la II Republic
anunciados con
En Ov
de Instalacion
pas, para lo
para las ninf
calle Vida
CUELA DI
calle M
no de la i
de casa.
quita.

D. An
osa inst
mánica
ter de l
le que
Las c
e grua
cos, i
vera
lent
cada
der
re

AS&B.
ASESORES DE EMPRESA

ASESORIA
FISCAL Y CONTABLE

RODRIGO
BOCA NEGRA PEREZ
Calvario, 11 - Bajo
Telno. 130054 - OLVERA

BAZAR
EL
CASTILLO

LAMPARAS
Y VAJILLAS

CRISTALERIA
Y ARTICULOS DE
REGALO EN GENERAL.
Llana, 4 - Telno. 130756

CORRALES

NUEVO CENTRO
COMERCIAL DE LA SIERRA



desea a todos felices fiestas

"LA

Sociedad Cooperativa Andaluza
INAVICO
MATADERO DE AVES

Piso, s/n - Teléfonos 130714 - 130910 - OLVERA

No ha
glosa Inma,
el autor Pein
encantado
goce definiti
abril de 1931
a la Repùbli
truncador co
En O
de instrucc
sules para l
para las ni
la calle Vic
ESCUOLA /
actual calle
visión de 2
suma de cas
Pascualita.
D...
mónima in
gramátic
mader, d
ca de q
Lan
dryrig
cincos
en ve
des, r
esta
pre
or f

Kiosco RAYAS

HELADOS
PRENSA Y REVISTAS
GOLOSINAS

Menorquina

desea
Felices Fiestas
a sus clientes y amigos

**PAPELERIA
Santa
ISABEL**

MATERIAL ESCOLAR
LIBROS DE TEXTO Y
ARTICULOS DE REGALO

Llana, 67

Tlfno. 130216



APARCAMIENTOS CONCERTADOS S.A.

SOLUCIONAMOS LA PROBLEMATICA
DEL ESTACIONAMIENTO EN EL
CASCO URBANO

Conde de Peñalver, 453 - Tfno. 401 52 13
MADRID

DELEGACION EN CADIZ
Pelota, 10 - Tfno. 26 33 56

"L"

MAYCO

Cooperativa de Materiales y Construcción



y confíenos su obra
y saldrá satisfecho
de su decisión

Victoria, 39 - Teléfono 130834 - OLVERA

No habí
años treinta, e
dictador Primo
incarcelado. E
corte definitivo
de 1931 y l
II República.
encuadrados con
En Olve
instrucción
es, para los
ra las nifas
de Victor
UELA DE
Calle Me
o de la ci
e casa, c
alita.

D. Ant
a instru
stica. E
; de b
que e
es cl
grup
at
z p
la
ón
rt
ar

Ferretería
LA CAMPANA
FONTANERIA, ELECTRICIDAD,
DROGUERIA, ARTICULOS DEREGLA
PEQUEÑOS ELECTRODOMESTICOS, ETC.
Mercado, 10 Tlf. 130 129

Bar
EL FRENA



Avda. J. Besteiro

Tlf 130 128

PISO PILOTO AMUEBLADO
EN URBANIZACION
CAJA DE AHORROS
DE RONDA

Avda. Julián Besteiro,

*Calzados
Confecciones
Muebles
Artículos de regalo*

José Luis Corrales

Tlfno. 130205

PRODUCCION - PROMOCION - DISCOS
SHOWS - CINE - TEATRO - T.V.
PUBLICIDAD - ORQUESTAS

PACO RUBIO
ASOCIADOS,S.L.

PACO RUBIO
ASOCIADOS,S.L.

SOMOS LA UNICA EMPRESA DE ESTA PROVINCIA
CAPAZ DE OFRECER TODOS LOS SERVICIOS
DE GESTION Y DESARROLLO, EN ACTOS CULTURALES,
ESPECTACULOS, FERIAS, ETC.
POR FAVOR CUENTA CON NOSOTROS.

APARTADO 659 - TLFNOS. 263830 - 263962 - 11080 CADIZ

"L/
HERMANOS
Márquez Salas
AVDA. J. BUSTEIRO, 30 TELNO. 130035 Agencia
OLVERA RENAULT

RENAULT

COCHES LLENOS
DE VIDA



JOYERIA RELOJERIA
A. MARTIN

ARTICULOS DE REGALO



Llana, 21

Tlfno. 130852



AUTOPISTA
DE
COCHES-CHOQUE

ISA

AGUSTIN
MARTOS SANCHEZ

Hnos. RUIZ RODRIGUEZ, C.B.

ALQUILER DE SILLAS Y VELADORES
PUERTAS BLINDADAS EN RELIEVE
BASTIDORES Y TAPAJUNTAS

DISTRIBUIDOR OFICIAL DE
P U V A S A

CARPINTERIA Y EBANISTERIA

García Martín, 9 - Tfno. 095 4550881 - 41530 - MORON DE LA FRONTERA

"Si te quieres sentir seguro



MAPFRE
Mutualidad de Seguros
asegura tu futuro"

Llana, 58 - Teléfono 130179 OLVERA (Cádiz)

Talleres **SERRANO**

EXPOSICION Y VENTA: Urbanización ALCANTARA
Avda. Manuel de Falla, 30 - Tfno. 130800

OLVERA



Armeria y Deportes

FLORES



GRAN
SURTIDO
EN
ESCOPESTAS

Y
CARTUCHERIA

Cnel. Corrales 33
Tlfno. 872025

RONDA (Málaga)

ELECTRODOMESTICOS *PERNIA*

Su tienda de la sierra para la compra de:
ELECTRODOMESTICOS,
MUEBLES, HOGAR, VIDEO, TV., etc.

Especialistas en sonido doméstico y profesional
VENTA DE INSTRUMENTOS MUSICALES
ALQUILER DE EQUIPOS DE MEGAFONIA

Mercado, 6 - Teléfono 130 755 - OLVERA

VENTA MARCELINO
BAR RESTAURANTE
LOS REMEDIOS TLFNO. 130182

Bodegas
JURADO
Si quiere
buen vino, beba
JURADO
el más fino

CONFITERIA
LA GLORIA
ESPECIALIDAD EN NATA

Sepúlveda, 12

OLVERA

GABRIEL MEDINA FRUTOS

Artículos de Regalo
Electrodomésticos

Zorrilla, 3 - OLVERA
Telno. 130804

Polverito, 6 - PRUNA

EL ROMANCERO EN OLVERA HOY



Hace ya más de diez años que comienzo a recoger los más típicos poemas de la serranía gaditana: son unas hojas de papel, se magnánimo y otras veces confidencial y reservada. ¿Qué hay más viejas canciones olvidadas, más de la memoria popular. Fuerzas románticas, los viajes románticos medievales que salía sin se cumplían en otras zonas de España y que parecían perdidos en Andalucía, a pesar de que fue en estas tierras del sur donde se desarrolló el género después de siglos de olvido.

Como es sabido, el romance ha sido la poesía más popular en las últimas centurias del medievo. Los gentes acudían al poeta para divulgar y conocer los hechos cotidianos, y excepcionales de aquellos días arapinos: las batallas de monte y cristianos, la alegría y exaltación de los vencedores, los funerales y las ligeras de los vencidos o las hazañas valerosas y las muertes heroicas de los caballeros ilustres. Los romances fueron los canales noticiosos por excelencia de aquellas tiempos oscuros. En los Siglos de Oro los romances consiguieron su máxima popularidad, se convirtieron en poesía de todos: el pueblo los cantaba, los estudiantes los estaban y los escritores más importantes los

componen. A finales del siglo XVII el romancero, de puro canario, se agota. Los viejos temas medievales ya no dicen nada a la colectividad, y aparece la moda, entre los círculos más cultos, de convertir los antiguos romances en burlescos. Se hace efectivo un divorcio entre la poesía culta y el romancero, considerado ahora como poesía vulgar, destinado a las masas inculcadas y popularizadas por los intelectuales neoclásicos. Así es como, a finales del siglo XIX, cuando el romancero se refugia en la memoria popular, y allí permanecerá hasta bien entrado el siglo XX, cuando el pernambuco de los pueblos, redescubre estas viejas canciones que parecían definitivamente perdidas. Y fue en



talufa, Galicia y Asturias. En Castilla se hubo de esperar a la presente centuria. Fue don Ramón Menéndez Pidal, que será el máximo estudioso del género, quien escuchó los primeros romances canarios. Gocías a él y a sus colaboradores se conocieron a mediados de ese siglo miseras de recolección. El resultado superó todas mis expectativas, más allá de lo que comencé siendo un simple trabajo académico, se convirtió en una de las actividades más gratificantes de mi vida. Nunca me imaginé que en esta zona pudiera servirse un romancero tan abundante y tan lleno de magníficos poemas como el que desfilaron tras varios años de trabajo. Comenzaron de romances de tipo popular se atesoraban en la memoria de los gentes de esa zona, la cultura tradicional fija su memoria conservada de generación en generación, configurando lo que hoy es el género hablado.

Por un conjuntito de circunstancias, el romancero de Andalucía había sido muy desatendido desde principios de siglo. Los investigadores habían centrado sus esfuerzos en otras zonas geográficas, por lo que nuestra tierra aparecía como la gran olvidada. A finales de los sesenta tuve que



importante del mundo.

El romancero obtenido en la sierra me animó a continuar la labor aprendida. Nos reunimos un equipo de investigadores y desde entonces hemos venido recorriendo toda la provincia de Cádiz y parte de las de Sevilla y Huelva. Algunos de los resultados conseguidos han visto ya la luz en publicaciones concretas como "El Romancero Andaluz de Tradición Oral" o el "Romancillo de Arcos de la Frontera". Ahora preparamos el repertorio romancístico de toda la provincia de Cádiz. Andalucía empieza ya a ser conocida en esta parcela de nuestra literatura tradicional. Pero el mérito no es nuestro, el romancero no pertenece a los estudiosos, es el pueblo, de esas gentes que con tanto mimo han sabido guardar celosamente para sus hijos. A ellas debemos todos este tesoro de nuestra historia literaria.

Pero, ¿cómo es el romancero que encuentro en Olvera? ¿Qué

acontece? ¿Dónde está la tradición y el compromiso, la memoria de mi hogar, por lo que el romancero es importante, en cada uno de los establecimientos, en cada una de las actividades de la casa. La mujer canaria romántica es una muchacha, heredera directa de los romances, pero ya no en ningún trabajo colectivo. Los hombres, con los avatares de la vida y el amor que hoy más con actividad cumplen, han dejado viendo las viejas canciones familiares. Por otra parte, los hermanos más distinguidos de entramados, que hermanamente se avergonzaron de cantar y consideraron "que cosa" cantar "sin prisa ni pausa". En Olvera encuentro un solo hermano cantando sus romances, Julian Rojas, de 21 años, que casi cada noche romances muy modernos referidos a historias ocurridas en la guerra civil, pero que me confirió la herencia aprendida de su abuela.

Pero aunque, como digo, el romancero de filierra es, como él de todas las comunidades hispánicas, fundamentalmente familiar, el pueblo tiene desparramadas por su territorio las mejores de más ciudades francesas. Las más conocidas son seguramente las de la tradición. En estos lugares de la sierra, las mujeres de Olvera, heredadoras de la tradición por tres generaciones en aquello dice, Elena Zambrano y Trinidad Jiménez, el repertorio romancístico del pueblo me fue facilitado, sobre todo, por niños y niñas muy jóvenes. Francisca Magdalena, de 14 años, Valentina y Encarnación Zambrano (80-95) y

No hubo de treinta, i
el autor Primo
carpetado. E
de definitiv
de 1931 y 1
República
tados con
En Ovi
estracción
para los
las nita
e Victor
ELA DE
cale Mi
de la c
casa.
ta
Art
muni
sica. I
de 2
que e
es
op
N
p
ra
y
que
p
a
mi
abuelo!

Quinto píjaro esta noche
que horas a mi abuelo!

El Romancero se había

desenvuelto en la

conciencia del pueblo.

Y siguió las descubri
mientos. En el siglo XIX se resca
bajaron bastantes poemas

románticos de Andalucía. Ca

respectivamente, Eulalia Paezga, de 18 años y Catalina Muñoz, de 16, entre otras, aunque desde luego los romances más antiguos y mejor conservados son los cartageneros adultos: Rosario Alberca, de 45 años y Trinidad Gerena, de 80 principales.

Los romances obtenidos corresponden a los tres grupos fundamentales en que el género se conserva en la actualidad:

a) **Romances tradicionales**, que son temas que se conservan en los siglos XVI y XVII y que han llegado a la actualidad por transmisión oral en la mayoría de los casos. Son los textos más poéticos y que mejor mantienen el espíritu primitivo del género. Los temas son muy variados, aunque predominan los referentes a amores amorosos y familiares, el encuentro de dos hermanas, el reencuentro de dos hermanas, el retraso de un largo período de separación, no se reconocen, Don Juan, las pruebas de fidelidad a querido, las señas del esposo; la violación y muerte de una joven a manos de su custodio, Blancaflor y Filomena; o el incesto, entre hermanas, Tamar, o entre padre e hija, Delgadina, etc. Valga como muestra de este grupo la bella versión de este último romance que me cantó Rafaela Zambrana.

Algunos de estos romances tradicionales se han convertido en la actualidad en canciones de coro infantil, el último grado a que puede llegar un romance en su vida tradicional. En Olvera encontramos muchos temas adaptados a esta función como La Viudita del Conde Laurel, Mambrú, Los Alpinos, Escogiendo

Tres hijas tenía elrey, tres hijas como la plata y la más pequeña de estas uros hijas se llamaba. Delgadina. Un día, vino a mí su madre la reclamaba. -Delgadina Delyadina, fué de ser mi enamorada. No lo quería el rey del cielo, ni la Virgen soberana, i ser esposa de mi padre, de mis hermanas madrastras. La cogió por los cabelllos, a una morena llevaba, i no le dijese de comer más que pez y agua salada. Delgadina, con gran sed, se asomó a una ventana, desde allí vio a su madre, en trono de oro y plata. -Madre, si es usted mi madre, por favor, un vaso de agua que el alma tengo en un hilo y la vida se me acaba. -Quítate, vieja malauada, que me tienes mal casada. que ya va "pa" cuatro años. Delgadina, con gran sed, se asomó a otra más alta, desde allí vio a sus hermanas lavando paños de Holanda, -Hermanas, si soy(s) hermanas, por favor, un vaso de agua que el alma tengo en un hilo y la vida se me acaba. -Hermana, con un gran gusto te dijésemo (s) el vaso de agua, pero si papá se entera, la cabeza nos cortara. -Padre, si es usted mi padre, se asomó a otra más alta, que el alma tengo en un hilo y la vida se me acaba, te dijese el vaso de agua. -Hija, yo con un gran gusto pero para todo ello tienes que cumplir palabra. -Si no hay otro remedio, yo cumplí esa palabra, Mandaron a los soldados con jarras de oro y plata y por mucho que corrieron, Delgadina muerta estaba.

escando el señor Don Gato marramamia, misa, misa, sentadas en su tejado, se ha llegado una noticia: con una gallina blanca, alarma de un gato pardo. Marramamia. De concretito que se piso, se ha caído del tejado, marramamia. y la punta del rabo, marramamia. Ya lo llevan a enterrar por la calle del pescado, al olor de las sardinas marramamia. Por eso dice la gente: el gato ha resucitado. marramamia. - Siete vidas tiene un gato, marramamia.

b) **Romances tradicionales**. Este segundo grupo de romances, también muy abundantes en el pueblo, comprende temas más modernos - posiblemente de los siglos XVIII y XIX -, que en principio se difundieron en forma de pliegos sueltos, pero que pronto se popularizaron, adaptándose a las formas y la gramática tradicional. Hoy no se diferencian de los anteriores. Los temas continúan siendo, sobre todo, amorosos y familiares (como Lux Aeterna, muy difundido), aunque faltan algunos referidos a circunstancias concretas recientes, como el que cuenta el accidente ocurrido al inaugurar la línea ferroviaria entre Sevilla y Utrera. Atropellado por el tren, el crimen perpetrado en las montañas a finales del siglo pasado, La reina de los jardines, o el que relata la muerte de Mariana Pineda, la heroína granadina.

Divino Antonio preciosa, suplicad a Dios misura, que por su gracia divina alumbe mi entendimiento, para que mi lengua nifiera el milagro que el huerto orasé de edad de ocho años. Desde niño he criado de mucho temor de Dios y de mi padre estimado y de mucha admisión. Fue caritativo y perseguidor de mucho enemigo y mucho rigor. Su padre era un caballero cristiano, rico y prudente, que mantenía su casa con el sudor de su frente, y tenía un huerto a donde cogía cosechas de frutas que el tiempo traía. Una mañana un domingo, como siempre acostumbraba, se marchó su padre a misa, cosa que nunca olvidaba, y le dije: -Antonio, ven acá, hijo amado, escucha que tengo que darte un encargo: mientras yo estoy en misa, gran cuidado has de tener, mira que los pájarillos todo lo echan a perder, entran en el huerto, pican el sembrado, por eso te digo que tengas cuidado. -Cuando se ausentó su padre y a la iglesia se marchó, Antonio queda al cuidado y a los pájaros llamo: -Venid, pájarillos, no picad el sembrado, que mi padre ha dicho que tengas cuidado. Para que mejor yo pueda cumplir con mi obligación os voy a encerrar a todos dentro de esta habitación.



MODASUR, UNA INICIATIVA DE ESPERANZA

Más de tres años han durado las transacciones para la compra de la mayoría de las tiendas pertenecientes a Modasur, iniciadas en el año 2000 con el acuerdo de los competidores existentes de El Corte Inglés. Modasur ha cumplido para el ejercicio de 2002 una serie de objetivos de operación que tienen por objeto la mejora de la calidad, la productividad y la competitividad, así como también otras mejoras empresariales que implica un reorientación del modelo de negocio.

Dichas medidas se conciernen en una serie de aspectos:

a) Subvenciones para la formación profesional que crean un presupuesto inicial para el presente ejercicio de 250 millones de pesetas, cubriendo el 100% del gasto total del personal.

b) Subvenciones para la creación de estructuras de gestión, destinadas a facilitar la contratación de personas y técnicos que posezcan las competencias profesionales y de gestión de las empresas, para lo que se dispone de 100 millones de pesetas.

gramática, ni bilingüismo, ni idiomas que sea éste bien traducible. Los errores que cometen las transacciones aparente no regulares, más allá de errores de ortografía, son errores típicamente propios de un autor ajeno, por lo que no decir que su calidad profesional es menor a las de los otros autores. Abundantemente se ve errónea en todo la obra de Cádiz. De ellos podríamos citar entre otros, La lata, A la italiana, Rosita la cigarrera, La criada y el señorito, Desgracia de la guerra, En la noche, El hermano criminal o El vicio.

No nos es posible seguir profundizando en un tema tan lleno de variedad y riqueza, ni tampoco los datos resumidos para animar a las gentes del pueblo a seguir conservando este tesoro, quizás no han salido valores suficiente. Vaya desde aquí mi agradecimiento a las personas que un día me transmitieron mi cultura tradicional y mi aliciente a todos que puedan, al leer estos papeles, remover su memoria para poder transmitir a las generaciones futuras ese saber que forma una parte arraigada de nuestra memoria y cultura colectivas.

Virtudes Alvaro Ruiz

c) Romances de cordel o de ciego. El último grupo de romances es muy diferente. Son narraciones vulgares muy recientes, compuestas por autores anónimos y divulgadas en hojas sueltas, que solían vender ciegos ambulantes a muy bajo precios por las plazas de los pueblos. Cuentan crímenes horribles, amores desesperados, desgracias bélicas, historias de niños abandonados o hechos milagrosos. Estos relatos, aunque se llaman romances, son muy distintos a los anteriores; su forma, su

y San Antonio, otros, muy sencillos. Por supuesto acertados, porque todos acertaron. Lloro de alegría, a lo que Alfonso escuchó. Cerrado una sombra a su puerta, llegó su padre a la puerta, y le dice: «Amodio, has traído bien tu casa, que para que no hagan mal». Se puso en la puerta, y los demás se salieron, ya perdidos, y salieron las sirvientas, ya perdidas, palomas, gorriones, y los cochinos, estúpidos y tontos, y la carreta y el enredo, y la cubajada, y la guionera, Al bestiar que salieron, esperando a San Antonio, todos juntos se ponen a marchar, al mismo, no critica(r) en sombra, Al tiempo arrancar el vuelo, despidiendo a San Antonio, al ver tal milagro, Y el señor Obispo, al ver tal milagro, Antonio divino, por tu hermanación, todos merecemos,

Dentro de este marco la Unión de Hileras de la Sierra de Cádiz ha solicitado se le subvencione un Director Comercial, Experio en Gestión de Empresas, un Técnico de Mantenimiento por una suma global de 13.562.859 pesetas, teniendo dicha cooperativa prioridad frente a otras para obtener estos beneficios debido a su constitución como cooperativa. De Segundo Grado y la subvención alcanzará los porcentajes del 100% el primer año, el 80% el segundo año y el 50% el tercer año.

c) Subvenciones a la inversión.

La Junta de Andalucía ha dispuesto para el presente ejercicio 1.000 millones para ese efecto. La cuantía máxima de los beneficios a fondo perdido a percibir por cualquier proyecto acogido al Plan CACT podrá alcanzar, con carácter general hasta el 50% de la inversión aprobada.

En caso excepcionales y cuando el monto del proyecto lo justifique, la cuantía máxima subvencionable podrá elevarse hasta el 70% de la inversión.

Estos tres instrumentos de apoyo al sector cooperativo se presentan quebrar la situación de dependencia y marginación en la que sobreviven las cooperativas textiles, recurriendo a sus débiles estructuras productivas, nuevos capitales que contribuyan al saneamiento de las mismas.

La Unión de Hileras de la Sierra de Cádiz ha elaborado un Plan de Empresa que comenzará a ejecutarse a partir de la primavera-verano de 1991, considerando todo el proceso de producción y comercialización. Con este propósito ha adquirido diez hilos al Centro de Estudios y Servicios de la Moda, dirección que impenderá



Portada de la revista "Trabajo Cooperativo" en la que aparecen las modalidades de ayuda de la Junta de Andalucía para una cooperativa textil.

a confeccionarse a partir de septiembre en los cursos citados al principio.

En cuanto a la estrategia comercial diseñada se pretende posicionar en el mercado de dos formas, una tradicional y otra vanguardista, la primera mediante la creación y consolidación de una red de agentes comerciales textiles y la segunda se basa en la creación de una red de tiendas franquiciadas que operarán con la Marca Modasur, cuya primera tienda posiblemente se inaugure el próximo mes de septiembre en la localidad de Villamartín.

Obligatoriamente nadie se le escaparía que el camino a recorrer será arduo y tortuoso, y que serán muchos los problemas que habremos de abordar, sin embargo, el

premio esperado merece el esfuerzo exigido y ello porque la nueva situación supondrá mejoras, derecho a las prestaciones de la Seguridad Social, seguridad e higiene en el trabajo y estabilidad en el empleo.

Todos juntos, sin prisas pero sin pausas, hemos de superar este reto, con trabajo, dinero y fuerza, cada cual desde su zona, ayudando voluntades a fin de que las empresas cooperativas textiles estén lo suficientemente consolidadas y saneadas para afrontar la competencia que vendrá de Europa después de 1992.

Cristóbal Gómez Cruces

DOS CUENTOS DE TRADICIÓN ORAL

JUANILLO EL TONTO

Había una mujer y ahora le hacía falta un amo para los mandados. Y entonces creó que fue y llegó al pueblo y dice:

- Hombre, ¿no se presenta por ahí un tonto para los mandados, y que se llame Juanillo?

Dice uno:

- Pues yo me llamo Juanillo.

Dice:

- Tú eres muy tonto. Yo voy a buscar otro que sea más vivo que tú.

Y se iba a otra bocacalle ella; pero él salió más y se iba a la calle él mismo otra vez.

Dice:

- No, que no soy el mismo, que yo soy otro.

Total, que ya le dice:

- Pues mira, tú mismo te vas a venir conmigo, ya de todas maneras... Con todos los que me encanten, todos se llaman Juanillo, y todos son tontos. Pues te vas a venir conmigo allí.

Dice:

- Allí, ¿qué es lo que hay que hacer?

Dice:

- Allí, Manillitos que yo te mando. En fin,

manillitos.

Bueno, pues fue y se lo llevó allí al campo.

Dice:

- Mira, ahora, por primera vez, te voy a mandar por un cochino para hacer una matanza entre morcillas para comer asado, comer salsas y comer morcilla. Te voy a dar veinte duros y tú vas a comprar un cochino, el que sí sea. Tú vas a la puer a comprar un cochino. Y el cochino, pues matas muerte y lo llevas para saltearte y te lo trae.

Pues bueno, metió muerte. Regresó una puerta y dijo la muerte que había, fue y se cruzaron de él, del trío malo de todos. Como le dio vueltas duros y el cochino se volvió un duro...

Dice la muerte:

- Tú, a mí me han dado veinte duros por él. Y cosa que hasta di temor.

- Oye, pero a eso lo que salió con los perros...

Dice:

- Pues a mí me han dado veinte duros. Echale agua para ver si

Y fue y compró el cochino y le dio tiempo, se presentó al campo, allí a la casa, y dice:



No h
años treint
dictador Pi
incarpetada
c golpe detin
bre de 193
l Republ
uncados c
En C
Instrucc
las, para
ara las n
calle Vic
CUELA
cal calle
ino de l
de cas
ualtad.
D
ona in
mátic
dor, d
de qu
Las
y elg
icos
18
s, e
uc
nd
y

"L

pasado? Y el cochino, lo han com

Dice:

Si

Dice:

- Dónde está?

Dice:

- Todavía no ha llegado?

Dice:

- Hombre, aquí no ha llegado el cochino. Yo creí que se iba a venir solo.

Dice:

- Hombre, ¿qué cómo se ha llegado el cochino? - Aquí no van ninguno! Eres muy nosto muy tonto. Pero bueno, ahora te voy a mandar por una caldera. El cochino hay que traerlo amarrado por una pata. A tironazos tienes que mandar por una caldera, que traerlo, me suelen. Ahora te voy a nomos que hacer un poco de jalea de caña y eso.

Y fue y lo dejó ir a la calderería. Compró la caldera, y como le dijo que tenía que llevar el cochino a tironazos, pues echó una sogueta alrededor de la caldera y por toda la vereda la fue arrastrando. Cuando llegó allí no llevaba más que el asa.

Y dice:

- Aquí me parece que viene, ¡Hombre, si no me traes más que el asa! ¡Y lo otro?

Dice:

- ¡Yo que se! ¡Como usted me dijo que trajese

el cochino a tironazos!

Dice:

- Hombre, pero el cochino no es una caldera. Total, que al poco le dice:

- Bueno ahora vamos a hacer otra cosa. Ahora te voy a mandar por harina y le dices que te la maquilen. (1)

Bueno, pues ahora cuando se trajo su fanega de harina, y cuando venía por medio la vereda montado en un borriquillo, dice:

- Ahora no me he acordado que no me han maquilado la harina; pues la voy a maquilar yo.

Puso el saco en el suelo y la echó toda por lo alto y se la llevó el viento. Pero ahora la harina iba volando hacia donde estaba la casa, y para él, que iba



la harina abri. Pom pom pom pom, y se presenta allí sin la harina. Dice:

- Y la harina?

Dice:

- Aquí no ha llegado

- ¡Qué!

Dice:

- Si, venía para acá.

Dice:

- Bueno, ¿qué has hecho?

Dice:

- ¡Yo? Como no la han maquilado, pues yo

he maquilado.

Dice:

- ¡Y tú que has hecho?

- ¡Yo? Vaciaria en el suelo y echaria por

alto; y se ha ido con el aire.

Dice:

- ¡Hijo la gran puta! ¡Ya sabía yo que tu

¡El más tonto del pueblo me he traído yo aquello! no sabes que eso no se hace? Ahora te voy a matar por aceite.

Y antigüamente el aceite lo traían en sus

pellejos. Y ahora, se iba un pellejo del aceite, si

saliendo por allí el aceite echando gotitas, gotitas, gotitas, y cuando llegó a la casa se lo llevó todo. No llevaba aceite, se lo llevó todo.

- Chiquillo! ¿Qué has hecho con el aceite?

Dice:

- Yo qué sé! Se ha derramado, se ha salido,

Dice:

- Pues eso hay que le diciendo por toda la vereda: "Que no salga ninguno, que no salga ninguno, que no salga ninguno". Y verás como no se te sale.

Bueno, pues lo mandó otra vez por acá con su pellejo y por la vereda iba diciendo:

- Que no se salga ninguno, que no se salga ninguno, que no se salga ninguno.

Y allá, al kilómetro y medio o los dos kilómetros, se encontró una pareja de guardias civiles, y ahora estaban hundidos en un quebradito y no se podían salir. Dice:

- Que no se salga ninguno, que no se salga ninguno, que no se salga ninguno.

Y ellos ahí. Dice:

- ¡Hijo la gran puta! ¿Qué está diciendo, que no salgamos ninguno?

Dice:

- Si, que no se salga ninguno, que no se salga ninguno...

Se pusieron los dos para acá y para allá hasta que se pudo salir uno. Y cuando se salió, le pegó un meneo! Le pegó un guantazo allí que le puso los hinchados así.

- Entonces, ¿qué es lo que hay que decir?

Dice:

- "Que como se ha salido uno, que se salga el otro".

Bueno, pues ya va por la vereda diciendo:

- Que como se ha salido el uno, que se salga el otro; que como se ha salido el uno, que se salga el otro; que como se ha salido el uno, que se salga el otro...

Y ahora va un poco más adelante y se encuentra con un tuerto:

- Que como se ha salido el uno, que se salga el otro; que como se ha salido el uno, que se salga el otro...

Dice:

- ¡Eh, para usted! ¡Usted qué es lo que va diciendo?

Dice:

- Que como se ha salido el uno, que se salga el otro.

Dice:



Hombre, que como se me ha salido un ojo se me salió el otro.

Se lió otra vez allí y le pegó otra apurada buena. Dice:

- Y entonces, ¿qué es lo que hay que decir?

Dice:

- Pues viene que decir: "que no se salga nada, que no se salga ninguno".

Entonces llega allí y dice la mujer:

- ¡Qué te pasa, hijo, que traes la cara tan colorada?

Dice:

- Que me has hinchado. Usted me dice las cosas, yo las digo al contrario y me han hinchado.

Dice:

- Bueno, ahora lo que vamos a hacer es otra cosa: en vista de que tú eres tan tonto, pues vamos a ver si aciertas quién le ha quitado las alhajas a la reina. Si lo aciertas, serás muy feliz. A ver si tiene salida para eso. Yo te voy a dar un golpe de dinero para que vigiles quien le ha quitado las alhajas a la reina.

Pues copió y seguió y se fue a un puesto. Y

- Me voy a tomar una botellita vino, de maneras.

Y las alhajas la habían quitado tres lad

"L"
Y estaban metidos en aquella fonda los tres. Y
abrió él, cuando entró en aquella fonda los tres. Y
Santa María, madre tersuna,
que de los tres ya se visto una.
Quería decir que de los tres días que le quedaba
de vida había visto ya más de un día. Pero
estaban allí los tres ladrones metidos, y ahora dice
uno:
-Quillo, me cargo en la mar' quier, no dice el
descubrirlo a nosotros.
Pues vienen a esnarse quienes a ver.
Pues estuvieron los tres quienes allí.
-Vamos a esperar otro día.
Al otro día, como él ya había visto dos días de
vida, que eran tres, dice:
-Santa María, Madre de Dios,
que de los tres ya se visto dos.
Y dicen los ladrones.
-Pues con es que no viene descubriertos ya. Ya
se queda mal que vino, porque de los tres ya ha visto
a dos.



Dice uno:
-Más vale entregarnos a él y que no nos dejen
vivir, y será mejor para nosotros. Mas vale entregar
nos a él y ser mejor para nosotros.
Y entonces le dice uno:
-Jefe, venía usted para acá! Usted cómo te
llama?
Dice:
-Yo soy Juanillo el toro. Yo soy Juanillo el
toro.
-Usted qué es lo que busca? Usted qué es lo que
dice por las mañanas temprano?
Dice:
-Hombre, yo... ¿Qué quiere usted que diga?
dice:
-Santa María, Madre tersuna,
que de los tres ya se visto una.
Y
-Santa María, Madre de Dios,
que de los tres ya se visto a dos.
Pero no decía nada. Decía:
-Dios de qué, de nosotros?
Dice:
-Sí, señor, de ustedes he visto
dos, y aquél que está allí, tres.
Y ya dice:

-Pues mire usted, usted sabe
lo que vamos ha hacer? Le vamos a
dar a usted las tres alhajas, usted se
lleva a la reina y usted no nos
descubre.

Dice:
-No, yo no os descubro.
Le dieron las alhajas que le
habían quitado a la reina y ella se
quitaron de remedio y se fueron.
Pues llega y le dice a la reina:

-Mire usted, aquí traigo las
alhajas estas. «Estas son las que
quitaron a usted?»

Dice:
-«Estas son! ¿Cómo has sido
con ellas?»

Dice:
-Pues yo las he traído ha
cuerdo y he dado con ellas.

Dice:
-Bueno, pues ahora ve a
hacer otra cosa. Ahora te diré a
palacio, allí tengo yo un hombre que
tiene un burro y te lo pongo en
las noches. Usted es capaz de saber

dónde está el burro?

Dice:
-Yo sé, que soy capaz de saber dónde está el

burro.

Dice:

-Entonces usted es un hombre sabio.

Huerto, pues se lo lleva allí a palacio y conso-

los le dice:

-Vamos a ver, ¿dónde está el burro del hom-

bre este?

Dice:

-Usted dónde deja el burro de noche?

Dice:

-Yo me voy al campo con él. Le amarro una

pata con una soga y me la amarro a la piedra para

que no me lo quiten.

Y fue Juanillo y se estuvo enterando y se dejó

comer la soga y escondió el burro por ahí, y fue y lo

escondió. Cuando se levantó el operario, se lo habían

quitado. Dice:

-No te dije yo a usted que me quitabas al

burro?

Dice:
-Claro.

Ahora, ¿ver me la hace quedada?

Dice:
-Usted sabe la señala?

Dice:
-Amarrazo a la pietra y me lo han quitado.

Dice:
-Pues vamos a llamar a Juanillo, ese Juanillo

es sabio. Es es sabio, porque ha dado con las tres

alhajas y sabe que dar nombre con el burro.

Dice:
-Juanillo, ¿sabes dónde está el burro?

Dice:
-Yo sé dónde está el burro.

Dice:
-¿Dónde está?

Dice:
-Pues venga usted conmigo. ¡Vine a ver! Aquel

que está allí es el burro.

Dice:
-Tú cómo sabes que está allí?

Dice:
-Y lo había llevado él.

Y entonces ya la reina dice:

Bueno, ya ves que eres tanlo

y sabes mucha. Pero andaría te que-

da que hacer esa cosa, y yo creo que

yo, al hacer esa cosa, te quedas en

mi casa para siempre.

Y ahora has ido por el campo y

sabes un gigante. Lo cogió ella y se

le metió en el trullo. Dice:

-Si me acuerda lo que tengo

en la mano te casaré con mi hija. Yo

no te mataré.

Y dice él:

-De esa herita,

hací capricho, cogí en per-

cha.

Quería decir que ya no se

acuerda.

Pues mire, has acuerdado.

Y se casó con su hija. Hicieron

una boda bien rota y ya no acuerda

el casamiento.

(Creado por Manuel Llano)



EL LOBO DE LAS CANTERAS

Era un lobo que vivía en las canteras. Y entonces una mariana le cruzó el río. Y dice:

-Me has cruzado el río. Ahora me muerde la espalda.

Entonces, se vino para abajo y se encontró una tinaja de mortillas. Y dice:

-Mortilla tan temprano no quiere.

Tiñó para adelante y se encontró una tajada de tocino.

Y dice:

-Tocino tan temprano no quiere.

Siguió un poco más para abajo y se encontró una tajada de chorizos. Y dice:

-Chorizo tan temprano no quiere.

Entonces siguió un poco más adelante, que había un río, donde había una cochina con gorrinitos.

Y le dice:

-Comadre cochina, me da usted un gorrín.

Y dice:

-Sí, pero antes me voy a ayudar a pasarte el río.

Entonces se pusieron en lo alto de unas piedras y fueron pasando los gorrinitos. Y cuando terminó el último, cogió la cochina y le dio un golpe al lobo. Y salió el lobo río abajo.

Cuando ya al rato se levantó, se salió del río, se encontró una yegua que tenía un potrillo. Y entonces le dice:

-Comadre yegua, me va a dar usted su potrillo,

que tengo mucha hambre.

Dice:

-Sí, pero primero me sacarás una espina.

Empezó a mirarle la pata y dice:

-Es que no la puedo coger.

Dice:

-Métele el diente.

Y entonces, al meterle el diente, la yegua le dió una cojín y salió el lobo rodando.

Al cabo del ratillo, cuando ya se pudo levantar,

se fue para arriba y se encontró que carneros que estaban pastoreando hierba. Y entonces le preguntaron si les podía ayudar, y los carneros le dijeron que se quedara con nosotros. Entonces ellos se quedaron, y al llegar a él lo que los hicieron es meterlo sobre.

Y el pedrete estaba tan mal que se fue desangrado y empezó a decir:

-Vale. He visto oír de tocino, de morcilla, de chorizo. Luego he pensando a los gorrinitos. He visto a los espaldas. Ahora he pasado hierba. ¡No vienes ni vayas y me parto!

Y en esto que había un hombre que estaba limpiando el olivo y le tiró el catálogo y lo mató.

(Contado por María Josefa Zamudio)

Estos dos cuentos, "Juanillo el Tonto" (Tipos 1291D+Tipo 1696+Tipo 1641) y "El Lobo de las Canteras" (Tipo 122A de Aarne-Thompson), son buena muestra de la riqueza oral que ofrece todavía también las hay, sino de dos simpáticas muestras del gragejo popular. Fueron recogidas hace algunos años y se las ofrecemos esperando que sean tan de agrado como lo fueron del nuestro.

Ya habían aparecido con anterioridad en Andalucía, "Juanillo el Tonto", única versión hispana que conocemos que una estos tipos distintos, el tonito y el adivino, había sido publicada por Pérez Caballero y por Luis Montoto (en lo que se refiere a Tipos 1641, al adivino). De todas formas, existen versiones inéditas de la Sierra de Cádiz, una de Argamasilla, otra de Osuna y otra de la comarca de Jerez. Por lo que respecta al cuento del lobo, ya se conocía la versión cordobesa recogida por Espinosa.

En la transcripción sólo se conserva algún otro rasgo dialectal para facilitar la lectura del texto de reproducción íntegra de lo oido.

Juan Antonio del Río Cabrera
Melchor Pérez Bautista.

Contribución de Olvera a la Guerra de Sucesión 1700-1713



Borbones en un bando, y del archiduque Carlos y los Austria en el otro.

La contienda tuvo una mediación internacional y otra nacional convirtiéndose en guerra civil. Ingleses y austriacos se opusieron a la decisión de Carlos II temiendo la satelitización de España por los Borbones. En nuestro país se formaron dos bandos, valencianos y catalanes se levantaron a favor del archiduque de Austria, mientras que al oeste de la frontera castellano-leonesa se encontraba el territorio borbónico.

Inicialmente los hechos favorecieron al candidato austriaco incluso el papa Clemente XI reconoció rey, pero en 1713 en rió el emperador de Austria y archiduque se convirtió en Carlos VI por lo que Inglaterra comenzó a tratarle su apoyo, temiendo la unión de Austria y España.

Olvera pertenecía al bando de Castilla y como tal defendió al candidato borbónico Felipe V.

Una prueba de ello es la presencia de regidores en la administración municipal, cargo introducido por los Borbones en su dominio, durante la guerra y al acabar ésta, se extendió al resto del territorio nacional.

No se mencionó ninguna referencia en el archivo municipal de la constitución de Olvera anterior a 1712. En ese año se realizó en la villa de Olvera un repartimiento de oficios en el mes de mayo, elaborado por el abogado de la chancillería de Cleavada, el alcalde y corregidor de la villa, D. Francisco de Medina Ramírez, el alcalde ordinario D. Cristóbal de Mesa Medina, alcañil mayor D. Miguel de Ortega y D. Juan Ramírez de Medina, además de dos regidores, nombrados todos en la sala capitular.

La reposición de los apellidos Medina y Ramírez, es significativa y nos pone en la pista del monopolio de los cargos municipales ejercido por dichas familias, por aquéllas las siguientes calles: Villa, de la Concepción, Llana, Nueva, Cuesta, Colchón, Vuelta del Peñón, Salas, La Fuente, Salsipuedes, Salas, La Fuente, Pozo, Campanario, Sevilla, San Pedro, San Blas de Lijar y las Nabetas.

Todas ellas existen en la actualidad excepto la calle de la Concepción, que partiendo del Peñón de la Alameda donde actualmente se encuentra la Casa de la Juventud, enlazaría con la actual calle Nueva.

Aproximadamente habrían en nuestro pueblo 2.000 almas, que sería el resultado de multiplicar 358 cabezas de familia por una media de 6 personas

que vivieran en promedio a cada uno de ellos. El número de habitantes calculados para la comarca meriana 973, casi la mitad de la población, por lo que la descomposición entre habitantes y lugares resultaría, con los efectos económicos y sociales que ello conlleva, en cualquier época histórica los cuales, se multiplicarían referidos a principios del siglo XVIII.

Aunque es probable que la mayoría de ellos regresaran, que ese mismo año terminó la guerra, con las negociaciones de Ulrich, en 1713.

Derrrotado el candidato austriaco, el Duque de Anjou se convierte en Felipe V, comenzando así la dinastía de los Borbones, que se remonta hasta la actualidad. Además Austria, Inglaterra, Saboya y Portugal, se engranaron territorialmente en detrimento de los territorios de la corona española.

Se descomponen el imperio de los Habsburgo con la pérdida de los Países Bajos, Milán, Cerdeña, Gibraltar, Menorca etc.

Los verdaderos motivos de la guerra son bastantes complejos. Se pensaba que el apoyo de Castilla a los borbones y de Aragón a los austriacos, era la muestra de que España era más un proyecto que una realidad nacional.

Los verdaderos motivos de la contienda, hay que buscarlos en una experiencia gubernamental de Carlos II que fue desastrosa para Castilla, mientras beneficiaba a Aragón. Los motivos económicos son fundamentales, la recuperación de los reinos orientales era patente frente a la depresión que sufría Castilla, a la vez existía en

Algeciras un movimiento de resistencia hacia los franceses, y las guerras austriacas que concepcionaban sus ataques y combates.

Existe mucho ante la constitución de un bloque político que esto podría explicar los sentimientos austriacos de los reinos orientales, no hubieran llegado a las armas si no es por la presencia de ejércitos extranjeros.

Las consecuencias inmediatas fueron los Decretos de Nueva Planta aplicados durante y después de la guerra. A través de ellos se suprimieron los fueros, particularmente excepto al País Vasco y Navarra, se eliminan las fajas, nuevos pueblos en zonas alejadas por el comercio con India, se introducen nuevos impuestos, aunque subsiste la lengua y la moneda, se transforma la organización municipal introduciendo los cargos de corregidores...

ALGUNOS REFRANES Y DICHOES PROPIOS DE OLVERA

- *Haya lo que hubiere* - replicó Sancho -, que al buen pagador no le duelen prendas, y más vale al que Dios ayuda que al que mucho madruga, y tripas llevan pies, que no pies a tripas -

- *Maldito sea de Dios y de todos sus santos, Sancho maldito* - dijo don Quijote -, y cuándo será el día, como otras veces he dicho, donde yo te sea hablar sin refranes una razón corriente y concertada.



Que el alumno, tras el conocimiento y comprensión del habla de sus mayores y de su cultura lingüística (Poesía popular, refranes, apodos...), llegue a asumirla, utilizara y defendiera sin ningún tipo de complejos y lleve este conocimiento y este sentimiento a su entorno.

(Objetivo General del Seminario Permanente: El Habla de Olvera, del C.P. "San José de Calasanz").

Maria Dolores
Bocanegra Bocanegra

La idea, de traer a las páginas abiertas de la Revista de Feria este tema, surge de la necesidad de conocer nuestro acervo cultural y hacerlo conocer. Para ello he tomado como referencia los datos recogidos por el Seminario Permanente: El Habla de Olvera. Esperamos que este pequeño trabajo sirva para que algo tan nues-

tro no desaparezca, lo utilicemos y sigamos investigando.

Los refranes nacieron de las discusiones, observaciones y meditaciones al resguardo de ríos, calor, frío, soledad en los pórlicos, pájaros, sombra de los árboles, plazas y fuentes públicas, en las cocinas,... Los más accepta-

dos se irían repitiendo y quedarían en el pueblo.

Estas discusiones podían estar mediatisadas por el agravamiento al pueblo (en este enemigo) que lo augea y lejanía del tema, que hace exagerar. Así creemos que nacieron refranes como los sig-



No habí

años triste, a

dicidor Primo

encarpetado. E

gozo definitivo

abril 1931 y h

u II Republica

fundada con c

En Ove

ra Instrucción

total, para los i

vara las niñas,

calle Victoria

CUELA DE I

calle Merc

no de la cal

de casa, de

salita.

D. Amor

sa instruid

ística. En

er, de bue

que est

as clas

grupo c

s, ame

z por

la pi

on, e

en tod

acor

El hombre del pueblo de

Ove ha trabajado toda su vida

en los diferentes cortijos que lle-

nan su rica geografía. Su expe-

riencia, y, con tiempo para obser-

var y meditar, le hace crear.

4.- Cuando la Chiribana no quiere agua. (2)
Alma estard Vellehermosa o como irá el arroyo Bermejo (3)

3.- Oveverilla como aguillita y al campo ni cojo ni manco.

Indica que para entrar en Ovevera, al igual que para trabajar en el campo, se debe ser valiente y fuerte.

El hombre del pueblo de Ovevera ha trabajado toda su vida en los diferentes cortijos que llenan su rica geografía. Su experiencia, y, con tiempo para observar y meditar, le hace crear.

1.- Muere al hombre y vele a Ovevera. (1)

Indica que en la ciudad los asentados viven sin problemas, por lo tanto, sus gentes son parecidas.

2.- Ovevera ni por la reta.
Es un ataque a la ciudad, considerándola peligrosa por la gente que la habita. Se le suele dar "poco el que llega se queda", para indicar que su gente es encantadora y enamora al viajero.

3.- Oveverilla como aguillita y al campo ni cojo ni manco.

Indica que para entrar en Ovevera, al igual que para trabajar en el campo, se debe ser valiente y fuerte.



Se dice cuando alguien que gasta de una fortuna lo considera, no importa, atañiendo a quien pertenezca se habrá gastado.

5.- Eres más lluvioso que el agua de la Chiribana.

Se dice de las personas que comen mucho.

6.- En Resumín, pueras vienen con un calabozo.

Se usa para indicar que no se puede mantener en buenas condiciones los alimentos o bebidas, cuando se hace mucho o se gasta poco.

7.- Eres de Florida, amanece el amanecer antes que el día.

8.- A la Cuchilla mi señora, que mata más de cinco conejos.

Todos en éste como en el anterior, se hace alusión al señorial que es pobr.

9.- Eres (o eres) más trabajador que la Cuchilla de los Algarbes. (4)

Expresa la dificultad para realizar una labor o lo difícil de tratar que es una persona.



De las historias contadas al abrigo de la cocina o al calor de la candelilla.

10.- Eres más malo que el hacha del "Tejar". (5)

Comunica la maldad, en su más alto grado, de las personas o cosas.

De la observación popular, se definen realidades como:

11.- En los cantíllos, grillos. (6)

Se dice de los grupos que hablan siempre en el mismo lugar, de lo mismo y de forma estridente.



El hombre del pueblo se les creó como malos, estúpidos, gordos... Todo sea decir a diablo como.

12.- Eres a la cuchina de "María". (7)

Todos maldecir a que se dice de quien va contagiado de todo lo que encuentra.

ELECCIONES DEMOCRATICAS EN OLVERA

A Don Pedro Rodríguez Primo de Rivera, de quien tanto se aprendió en el ayuntamiento cuando él la administración local.

Me ha parecido conveniente hacer una reflexión, con vocación de análisis y resolución de síntesis, sobre los procesos electorales celebrados en nuestro pueblo u. de la entrada en vigor de la actual Constitución.

En total han sido 18 actos electorales, sin contar los referéndums, los celebrados hasta la fecha y que para poder sintetizar el contenido de esta celebración vamos a enumerar de la siguiente manera:

- 1.- Elecciones al Congreso (1977)
- 2.- Elecciones al Senado (1977)
- 3.- Elecciones al Congreso (1979)
- 4.- Elecciones al Senado (1979)
- 5.- Elecciones Locales (1979)
- 6.- Elecciones Andaluzas (1982)
- 7.- Elecciones al Congreso (1982)
- 8.- Elecciones al Senado (1982)
- 9.- Elecciones Locales (1983)
- 10.- Elecciones al Congreso (1986)
- 11.- Elecciones al Senado (1986)
- 12.- Elecciones Andaluzas (1986)
- 13.- Elecciones Locales (1987)
- 14.- Elecciones Europeas (1987)
- 15.- Elecciones Europeas (1988)
- 16.- Elecciones al Congreso (1989)
- 17.- Elecciones al Senado (1989)
- 18.- Elecciones Andaluzas (1990)

- | | |
|--------|----------------------|
| 1988.- | Europeas |
| 1989.- | Generales |
| 1990.- | Andaluzas |
| 1991.- | Locales |
| 1993.- | Europeas y Generales |
| 1994.- | Andaluzas |
| 1995.- | Locales |
| 1997.- | Generales |
| 1998.- | Andaluzas y Europeas |
| 1999.- | Locales |

A priori se salvaban el famoso 1992, 1996 y el año 2000 (siglo XXI).

Además de estos procesos se han celebrado las siguientes consultas:

- 19.- Referéndum Constitucional (1978)
- 20.- Referéndum Art. 151 para Andalucía (1980)
- 21.- Referéndum Estatuto Autonomía Andalucía (1981)
- 22.- Referéndum OTAN (1986)

Se resumen de la siguiente forma:

Elecciones Generales.-	10
Elecciones Europeas.-	2
Elecciones Andaluzas.-	3
Elecciones Locales.-	3



13.- Eres como el rucho de Juanele.

Comparación para indicar que la persona aludida es fácilmente excitable sexualmente.

Muy el rebaño tiene poca fuerza; el hombre no tiene tiempo vision, los coches, las prisas... Se impide. No obstante en los pueblos todavía, hasta hace poco, surgían algunos dichos.

14.- Fallas más que la moto del "Cachío".

15.- Va a Baeza más que cuando se ahogó "Bigotes".

16.- Estás como una realina.

17.- Eres como las habas, mientras más grande más rama.

18.- Pesa más que un mulo mujer.

No hab

abes trinta, e dictador Primo encapetado. E goce defensiva abrié 1931 y 1 la II República. truncadas con i

En Olve de Instrucción as, para los as, para las niñas calle Victoria queula de al calle Men no de la cal de casa, de uelta.

D. Anto na instruc tática. Er ur, de bu que est as clas 'grupo s, ater z por n la p ion, e r tos ace

Por supuesto con ese po quicio trabajo, no se agota los reñanes y dichos de Olvera. Pue de que usted sepa alguno. Puede, también, que los significados no sean los que usted crea. Pero si este trabajo sirve para que se hable, se comente, se use, se recuerde.... Fabuloso.

Dibujos:

Ana Márquez Cabeza

Texto:

José Medina Cabeza,

como Coordinador

del S.P. El Habla de Olvera.

(1)- En 1327, Alfonso XI conquistó Olvera y la dota de franquicias y privilegios, entre los que se cuenta el mismo que dio a Alcalá de los Gazules, incluyendo perdonar el delito a los homicidas, ladrones,... si están un año en la frontera de Olvera contra los moros de Ronda.

(2)- Chiribana.- Terreno a más de 500 metros de altitud, al sureste de Olvera. Vallehermosa.-

Terreno hace muy poco manejado y bañado. Vallehermosa.-

Hasta hace muy poco mantenía pequeñas lagunas. Retamozos.-

Cerrojo al norte de Olvera. Limitando con el término de Morón. Florida.-

Al noroeste de Olvera, parte de su extensión pertenece al término de Morón.

Bermejo.- Arroyo que recibe aguas de otros arroyos y torrentes de una cuenca que va desde El Gastor, Lijar, La Mota, hasta desembocar en el río Guadamaril.

Cuesta de los Algarbes.- Al norte del pueblito de Olvera en el camino del Matadero Municipal al río Salado.

Tejar.- Se cuenta que, por el camino de Pruna, existía un tejar. Su dueño, en un ataque de locura, cogió un hacha y mató a la familia: padres, mujer e hijos. (Algunas versiones salvan a los hijos que huirían campo a través).

Cantillo.- Desembocadura de una calle secundaria en otra más principal. Los Cantillos, calle donde desembocan las calles: Peñón, García Lorca, Gaudí, Cervantes. Esta a su vez desemboca en la calle principal, la calle Llana.

Corda grandota que hozaba y comía todo lo que encontraba.

La corda pertenecía a un vecino de Olvera, apodado "Martelia" que tenía una huerta en la parte norte de las Huertas del Prado.

La panadería de Juanele trenía un borrico, que servía de ayuda en el transporte de la leña y pan. El rucho se exibía fácilmente a la vista de las burras.

No hablamos treinta, e
dictador Primo encarpetado. E
gobierno definitivo
abre de 1931 y b
a II República.
vinculados con c
En Oliver
instrucción
tas, para los i
ma las niñas,
alle Victoria.
QUELA DE I
calle Merc
o de la cal
e casa, de
alta.
D. Antor
a instruid
ática. Er
de bu
que est
a clas
grupo c
aten
por
la pi
on, e
tod
cer

De una ponderación matemática de estos datos se
puede hacer una ordenación de los conceptos según
hayan variado de una elección a otra. Se ordenarían

Con todos estos datos electorales o consultando se configura una amalgama de datos que, tras ser analizados, pueden sistematizarse de esta manera:

Censo (Número de personas con derecho a voto)

Eleción con mayor número	21	8.505
Eleción con menor número	6	6.545

VOTOS TOTALES (Número total de personas que votan)

Eleción con mayor número de votantes	18	4.850
Eleción con mayor porcentaje votantes	7 y 8	72,34 %
Eleción con menor número de votantes	15	3.630
Eleción con menor porcentaje votantes	21	43,26 %

VOTOS VALIDOS (Total de papeletas válidas)

Eleción con mayor número votos válidos	16	4.841
Eleción con mayor porcentaje votos válidos	9	99,53%
Eleción con menor número votos válidos	15	3.583
Eleción con menor porcentaje votos válidos	11	96,72%

VOTOS BLANCOS (Número de sobres sin papeletas)

Eleción con mayor número votos blancos	22	162
Eleción con mayor porcentaje votos blancos	22	3,06%
Eleción con menor número votos blancos	6	0
Eleción con menor porcentaje votos blancos	6	0,00%

VOTOS NULOS (Votos anulados por la mesa por causas diversas)

Eleción con mayor número votos nulos	11	115
Eleción con mayor porcentaje votos nulos	11	2,35%
Eleción con menor número votos nulos	21	6
Eleción con menor porcentaje votos nulos	21	0,16%

ABSTENCION (Número total de personas que no votan)

Eleción con mayor número de abstención	21	4.859
Eleción con mayor porcentaje de abstención	21	56,73%
Eleción con menor número de abstención	7 y 8	1.834
Eleción con menor porcentaje de abstención	7 y 8	27,66%

do intentar a mayor variación de la siguiente forma:

13) Censo Votantes totales
25) Votos válidos
33) Votantes totales
41) Votos válidos
51) Absentación

A continuación se hace un seguimiento a los votos que fueron a parar a los partidos políticos o coaliciones que concursaron a casi todas las elecciones:

PARTIDO ANDALUCISTA (No concurren a los procesos números 4, 9 y 13. En otras ocasiones aparece como PSP-PSA o PSA.)

Eleción con mayor número votos obtenidos	18	78
Eleción con mayor porcentaje votos obtenidos	18	18,66%
Eleción con menor número votos obtenidos	7	21
Eleción con menor porcentaje votos obtenidos	7	0,47%

PARTIDO POPULAR (No concurren al proceso número 5. Comparece en épocas distintas como AP, FAP o CP)

Eleción con mayor número votos obtenidos	12	82
Eleción con mayor porcentaje votos obtenidos	12	16,81%
Eleción con menor número votos obtenidos	3	24
Eleción con menor porcentaje votos obtenidos	3	0,32%

PARTIDO SOCIALISTA OBRERO ESPAÑOL (Concurrió a todos los procesos electorales. En algunas elecciones figura como PSOE-A).

Eleción con mayor número votos obtenidos	10	32
Eleción con mayor porcentaje votos obtenidos	10	67,63%
Eleción con menor número votos obtenidos	9	61
Eleción con menor porcentaje votos obtenidos	9	15,21%

CENTRO DEMOCRATICO Y SOCIAL (No concurren al proceso electoral número 9. En las primeras elecciones aparece como UCD).

Eleción con mayor número votos obtenidos	1	117
Eleción con mayor porcentaje votos obtenidos	1	41,70%
Eleción con menor número votos obtenidos	18	11
Eleción con menor porcentaje votos obtenidos	18	0,9%

IZQUIERDA UNIDA (Concurrió a todos los procesos electorales. Aparece en otras elecciones como PCE-PCA o IU-CAJ)

Eleción con mayor número votos obtenidos	12	707
Eleción con mayor porcentaje votos obtenidos	12	14,48%
Eleción con menor número votos obtenidos	1	188
Eleción con menor porcentaje votos obtenidos	7	3,83%

Puede resumirse estos datos anteriores en:

Partido que obtiene mayor número de votos PSOE	10	3296
Partido que obtiene mayor porcentaje votos PSOE	10	67,63%
Partido que obtiene mayor número de votos AP	3	14
Partido que obtiene mayor porcentaje votos AP	3	0,32%

Como curiosidad damos ordenadas las elecciones de mayor a menor número de votos obtenidos por cada partido:

C.D.S.: 1 - 3 - 5 - 6 - 13 - 14 - 7 - 1 - 6 - 10 - 15 - 12 - 18
P.A.: 18 - 15 - 16 - 3 - 12 - 14 - 1 - 10 - 6 - 7
P.P.: 12 - 10 - 16 - 9 - 14 - 7 - 18 - 13 - 15 - 6 - 1 - 3
PSOE: 10 - 7 - 12 - 16 - 13 - 6 - 14 - 18 - 5 - 15 - 1 - 3
I.U.: 12 - 5 - 13 - 9 - 14 - 16 - 18 - 3 - 10 - 8 - 15 - 7 - 1

Para terminar, y tras ponderar todos los datos, se haría una clasificación de menor a mayor variación de datos y sería esta:

1). % votos IU
2). Votos IU
3). % votos PSOE
4). Votos PSOE
5). % votos PA
6). Votos PA
7). % votos PP
8). Votos PP
9). % votos CDS
10). Votos CDS

Van mis disculpas al lector por no ofrecerles conclusiones claras, que las hay, sobre estos datos. Mi militancia en una determinada opción política me impediría hacerlo de forma objetiva. Prefiero que a través de estos datos cada persona haga su propia lectura y reflexión.

Espero que estas líneas hayan servido para hacer un resumen de un capítulo muy importante en la democracia de Olvera: sus elecciones.

Cristóbal Reina Rendón
Profesor de E.G.B.

ROMANCILLO DEL PARQUE

Una pareja espina,
en un banco se besan
del parque. Son felices
se dieron tarde en la
se pertenece el mundo
mientras la tarde, lenta,
se ve como durmiendo
en un vapor de siesta.
El enreda sus manos
en las manos de ella
y sus jóvenes cuerpos
desfallecen, se tensan
bajo las ramas cómplices
de la tupida yedra.
Todo el que pasa mira,
más ellos no se enteran.
Ladra un perro a lo lejos
con monótona queja,
cantan, cantan los pájaros,
juegan los niños cerca
y esta tarde de julio
a soñar nos condona.
Luego, avaro el sol
con sus ojos se aleja,
enroidece el perro
y la tarde hostiza;
los pájaros no cantan,
los niños ya no juegan
quedándose las cosas
silenciosas y quietas.
Sobre el banco vacío
la luna se refleja.
Dos sombras por el parque
se funden con la yedra.

Ignacio
Rivera Paredes.

HISTORIA DEL FUTBOL OLVEREÑO

No habían
años treinta, i
dictador Primo
encarpetado. E
goce definitivo
abril de 1931 y t
la II República.
lunciendo con
60 años.

En Ove
e instrucción
as, para los
ra las niñas
calle Victoria
CUELA DE
al calle Men
o de la ca
de casa, de
alita.

D. Anto
a instruc
tística. Er
de bu
que es
as clas
grupu
ater
z por
la p
ón, e
tox
ce

Se empezó a practicar el
Fútbol en Olvera allá por los años
1923/24, por tanto hace ya más de
60 años.

En nuestro pueblo, el pri
mer equipo se uniformó con
camiseta blanca y negra y pantal
ón de este último color, se jugaba
en el llano donde hoy está la gaso
linera y en un terreno de D. Jeró
nimo Villalba Calleja, situado en la
misma carretera de los Remedios,
frente al bar de Eduardo Olid,

dónde hoy están los almacenes de
los hermanos Corrales, también
se jugó, en plan de entrenamiento,
en la antigua plaza portátil, donde
hoy se encuentra, poco más o
menos el cine de verano.

El balonpié, más tarde
fútbol, al generalizarse el vocablo
inglés, se inició en nuestro pueblo
como antes hemos dicho por el
año 1923, fueron sus promotores
dos muchachos de Ronda llama
dos Andrade y "Cacho Canie",
ambos trabajaban en una panade
ría que tenía en Olvera un tal Ron
dino; estos dos aficionados no lle

garon a jugar en el equipo del
Olvera, pues cuando éste se orga
nizó, ya se habían marchado a su
pueblo, pero es a ellos a los que
debemos los primeros pasos para
implantar este deporte, que al
transcurrir del tiempo sería tan
popular.

Los primeros futbolistas
que en plan más o menos serio
formaron el equipo fueron los
siguientes:

Portero:
Rafael Valdés Vergara

Defensas:
Antonio García Vera
(Confitero)
Pepe Olid Bocanegra

Medios:
Miguel Olid Bocanegra
Juan Márquez Galán
J. M. Sánchez Revidiego

Delanteros:
Pedro Palma Fajardo
Antonio Olid Bocanegra
M. Verdugo Revidiego
Juan Galán Partida
Antonio Vilchez

Rafael Álvarez, padre de D. Anto
nio Álvarez Chilanga, o económi
camente sucedió con D. Rafael
Corrales Sañudo, que valió, a su
costa, el terreno con tablones de
chopo, poco duró esta cerca, pues
era natural que el sol, el agua y los
chiquillos estropearan el vallado,
entonces, se estudió y llevó a
efecto un nuevo acotamiento del
campo, esta vez con madera de
pino machimbrada, instalando
taquillas y vestuarios y poniéndose
por primera vez redes en las
ponerías. La afición al fútbol iba
poco a poco aumentando, llegán
do en algunos encuentros a llena
rse totalmente el campo, si bien
es cierto que para el público que
daba muy poco espacio.

Ya en el año 1929, existían
en nuestra población dos equipos;
el Olvera, F.C. y el "Cerote", éste
lo componían, en su mayoría, los
zapateros; nunca se enfrentaron,
ya que entre ambos existía mucha
diferencia de juego, partiendo,
claro está, de la rudimentaria for
ma de practicarse entonces, este
deporte en un pueblo de poca
importancia o mal comunicado
como el nuestro.

Ya el Olvera F.C. no se
vestía con los colores blanco y
negro, como hubiera sido lo natu
ral, siguiendo el camino ya traza
do; se uniformó con camisa roja y
blanca y pantalón negro, con cal
zetines del mismo color de la ca
miseta; este cambio no fue del
agrado de todos, ya que debíamos
de seguir la tradición y se debió a
la influencia de un empleado na
tural del mismo Bilbao, que tra
baja con una de las empresas que
construían el ferrocarril de Jerez a
Almargen, se llamaba, o mejor
dicho se llama pues creemos que
vive, Félix Aguirre, éste jugó
durante algún tiempo en el equipo
de medio centro, hoy defensa

central, con mucho éxito, debido
a sus enormes patadones y en peso
y corpulencia.

El Olvera F.C. en aquella
época, nunca estuvo federado, lo
mismo sucedía con los clubes de
Arcos, Villamartín, Osuna, Mor
ón, Ronda, etc., los encuentros se
concibieron entre los presidentes
e incluso entre los mismos juga
dores. Todos sin excepción, juga
dores y árbitros eran "amateur", no
sólo pensar en cobrar era utópico,
sino que además las botas, cami
sas, pantalones, calcetines, etc.,
se adquirían con dinero de los
mismos jugadores, y aquél que no
disponía de recursos suficientes,
los que podían le ayudaban a la
compra, que no era superior a 20
pesetas un par de botas y a 10 ó 12
pesetas el resto del equipo o ves
timenta. En los primeros tiempos
los mismos jugadores compraban
el balón con el que entrena
ban.

Siunque un balón no importaba
más de 20 pesetas y un viaje de
aproximadamente unos 100 kiló
metros costaba unas 150 pesetas,
el autobús o camión de carga iba
menos, pues también se desplaza
ban en este medio.

El Olvera de entonces no
perdía en su campo fácilmente,
contando que en ocasiones juga
ban con equipos de battos de
Sevilla, con el Chorraler de Ron
da, los Once Leones de Arcos, el
Rajahpique de Puebla de Cazalla,
el Dotz-Club de Osuna, el Morón
Balompíe, etc. Obsérvese la reso
nancia de los equipos de aquellos
tiempos. Perdieron muchas veces
fuera, claro está, y en algunos si
tios como en Morón y Ronda,
apedrearon el autobús, lo mismo
que desgraciadamente sucede
ahora.

En el equipo del Olvera, en
esta su segunda etapa jugaban



"L"



diseñadas al verano próximo, entre
ellos se comprenderá todos los dis-
cursos y sencillas artes, entre
otras las siguientes:

Poetas:
Raúl Valdés Vergara
Iope ya vista del primer
equipo
Antonio Tixia Guerrero
Enrique Gómez Moreno
Delíos:
Manuel Uresti
Fernando Ramírez Tafolla
A. Camarena Cañizares
Gregorio Quereido Ponce
Iope Pérez Jurado
Medios:
Eduardo Olid Frutos
José M. Ballesteros Moreno
Pedro Palma

No hab-
anos hasta, e
dictador Primo
encarcelado E
goce definiti-
vo de 1937 y t
a la República
truncados con
En Ove
se instrucción
sas, para los
era tan nulas
que Victoria
CUELA DE
la calle Men
do de la ca
de casa, de
qualia.
D. Amo
su instruc
mática. Er
de bu
que est
as clas
grupos
s, aten
z por
la p
on, e
er to
ace

algunos más que jugaban en aquél
periodo 1929/35
Si consta que jugaban algu
nas veces en competiciones que
creían importantes, nos reforzó
Osuna. En la feria de agosto de
1933, se celebraron encuentros
con el ABC de Sevilla y con el
Morón Balompié, los días 28 y 30.
En el primero jugó con el Olvera
del Sevilla, y Paparelo, centro delantero
de la Balompédica Lisense.

Por último, la práctica del
fútbol, no se lleva a efecto a partir
de los primeros meses del año
1936, y no volvió a jugarse hasta
algun tiempo después del año
1939, ya sin entidad alguna hasta
que vuelve el auge de la que po-

distintos planteles tenían espacios
para rodar, así se procedió
conseguir que el campo donde hasta
el 1930 se jugaba al fútbol, inicia-
tivo del Asociacionismo de mucha
mucha de la Sociedad Deportiva
Olvera F.C., polideportiva. Hasta su
muerte en 1938, a D. Jenaro
Villalba Calleja, de este se pasó a
sus herederos, y por último a D.
Rafael Corrales Sabrido por
compra a éstos.

Todos. Por razones que
atadas a la ampliación de espacio
que nos concede la revista, nos
vemos obligados a presentar aquí
este trabajo. En otra ocasión
junto haríamos continuar la inves-
tigación que más hemos trazado para
llegar hasta nuestras ideas del tema
que nos ocupa, sobre el fútbol
del turber olverense.

José María Ballesteros
Juan José
Caballero Bocanegra



UN CUARTO DE SIGLO DE ENSEÑANZA MEDIA EN OLVERA



Aunque la Enseñanza Media en Olvera, como
ya señalaba mi buen amigo D. Pedro Rodríguez
Palma en la conferencia que dio el día 8 de mayo del
actual 1990 en la Casa de la Cultura, existió antes del
periodo que vamos a tratar, partimos del curso 1964-
65 por ser cuando empieza de manera oficial con la
creación de un Colegio Libre Adoptado.

Atendiendo al tipo de Centro en el que se

imparten las clases podemos distinguir en cada
centenario años tres períodos:

1. Colegio Libre Adoptado. Abarca desde
el Curso 1964-65 al 1974-75. Durante este periodo se
matricularon en el centro 506 alumnos y superaron el
ultimo curso para la obtención del título de Bachiller
clemental 192.

Académicamente esta etapa puede calificarse
de "heroica" porque los
medios materiales de que
se dispone eran mínimos
en lo referente a instalacio-
nes, y no existía presupues-
to para atender específicamente
los gastos del Colegio.

Contaba el Centro
con dos profesores nom-
brados oficialmente por la
Delegación Provincial de
Educación y Ciencia (el
primer curso sólo existió
uno) y un número de pro-
fesores habilitados e idóneos,
que oscilaba según las
necesidades del alumado,
y, que creo, que en el curso
en que existieron en mayor



Casa de la calle El Pozo donde se instaló por primera vez el Colegio Libre Adoptado, en el año 1964.

"L"

intensivo hacen sentir. Los alumnos aportaban una cantidad para una cuota al mantenimiento del Centro y que no llevaba dentro con todas las gastos.

Los alumnos y los padres abonaban preferentemente por escrito al I.B. "Padre Luis Casado" de Benia de la Frontera. Instituto al que estaban adscritos el Colegio de Ojea, las cuales en algunas ocasiones hacían andanzas "marañas" ya que no tenían en cuenta para nada las necesidades de los estudiantes pertenecientes por los profesores del Centro. A pesar de todas estas dificultades el curso 1967-68 contaron con más de los 239 alumnos.

Con la aprobación de la Ley General de Educación de 4 de agosto de 1970, la vida de los C.E.A. tangüidece paulatinamente, ya que eran centros creados para impartir clases de los cuatro cursos que componían el Bachillerato Elemental, es decir, a alumnos entre 10 y 14 años, etapa que fue absorbida por los colegios de E.G.B. Una hace que fue absorbida que ya desde el curso 1971-72 en que ya no hubo matriculados alumnos de primero porque ahora hacían 8º de E.G.B., hasta el curso 1974-75 el número de alumnos fue bajando hasta contar sólo con 52 en el último curso citado.

2.- Centro Homologado. Este periodo abarca solamente tres cursos, desde el 1975-76 al 1977-78. Los Centros Homologados de Bachillerato nacieron por transformaciones lógicas de los C.E.A. y

Cursos de Orientación Universitaria PCU 82/83.

En el Centro Homologado de Bachillerato se enseñó sociología al Bachillerato 166, 2º que se definió como Sociedad y Familia; 166, 2º que se definió como Fundamental, por primera vez en la localidad, los alumnos estaban autorizados por los mismos profesores que habían tenido en la clase y que les había hecho exámenes parciales que contaban para la nota final y se hace más especializada. En esta etapa la Delegación Provincial nombró cuatro profesores (dos de la materia de Ciencias y los dos restantes de Letras), desaparecen los profesores habilitados, que tan importante papel habían realizado en la etapa anterior, y en su lugar se nombran especialistas de las distintas materias. En el curso 1977-78 el Centro contó con diez licenciados y dos profesores auxiliares.

3.- Instituto de Bachillerato. Este periodo se extiende desde el curso 1978-79 hasta el actual 1989-90.

Nace como consecuencia de los llamados Pactos de la Moncloa, suscritos por todos los partidos políticos después de las elecciones legislativas de 1977.

Estos pactos dieron un gran impulso al desarrollo de la Ley General de Educación y tienden a garantizar la puesta escolar a todos los alumnos e hijos de los padres que se estableció en la Orden 22 de marzo de 1975 que desarrolla el Decreto 160/1975 por el que se aprueba el plan de estudios de Bachillerato y se regula el

Curso de Orientación Universitaria PCU 82/83. En el Centro Homologado de Bachillerato se enseñó sociología al Bachillerato 166, 2º que se definió como Sociedad y Familia; 166, 2º que se definió como Fundamental, por primera vez en la localidad, los alumnos estaban autorizados por los mismos profesores que habían tenido en la clase y que les había hecho exámenes parciales que contaban para la nota final y se hace más especializada. En esta etapa la Delegación Provincial nombró cuatro profesores (dos de la materia de Ciencias y los dos restantes de Letras), desaparecen los profesores habilitados, que tan importante papel habían realizado en la etapa anterior, y en su lugar se nombran especialistas de las distintas materias. En el curso 1977-78 el Centro contó con diez licenciados y dos profesores auxiliares.

El I.B. se diferencia de los Centros anteriores en su funcionamiento y gestión por varias razones:

-No depende académicamente de ningún otro centro de Bachillerato (El Centro Homologado dependía del I.B. de Arcos de la Frontera). A partir de ahora, a los alumnos se les pueden expedir certificaciones oficiales y todo tipo de documentos académicos.

-Se impartirá el Curso de Orientación Universitaria que tampoco podía hacerse en el Centro Homologado, por lo que los alumnos no tendrán que desplazarse fuera de nuestra ciudad más que para realizar estudios universitarios o superiores de otro tipo.

Todos los profesores dependerán y serán nombrados por la Delegación Provincial, habiendo aumentado su número en gran medida. En la actualidad el Instituto cuenta con una plantilla fija de 21 profesores a la que se añaden cuatro más por la necesidad del Centro, siendo por tanto el número actual de 25.

El Centro cuenta además con un presupuesto para su mantenimiento y para la realización de actividades extraescolares, culturales y recreativas. Este presupuesto es elaborado por la Comisión Económica que existe dentro del Consejo Escolar y aprobado por el citado Consejo.

Los distintos estamentos que forman parte de la comunidad educativa -padres, profesores y alumnos, así como un representante del Ayuntamiento- intervienen en el control y gestión del Centro en los términos que la ley establece dentro del Consejo



Edificio del actual Instituto de Bachillerato

Escalar, máxima órgano directorio y de gestión del Centro.

Con relación al régimen de alumnos hay que destacar una diferencia fundamental con relación a su situación en las etapas anteriores, como es el reconocimiento de sus derechos y deberes, recogidos en el Real Decreto 1.543/1988 de 28 de octubre. Ahora los alumnos conocen los criterios por los que se va a calificar, piden y se les muestra sus exámenes, pueden reclamar, y se atienden sus reclamaciones, sobre sus calificaciones, tienen representantes en el Consejo Escolar donde hacen oír su voz, etc.

Sin embargo, a pesar de todas estas ventajas, el porcentaje de los que terminan es inferior a etapas anteriores, pues de los 1.397 alumnos matriculados a lo largo de los doce cursos que lleva funcionando el Instituto han obtenido el título de bachiller 449, lo que supone un porcentaje del 32,5%, frente al 43,7% del Colegio Libre Adoptado y al 75,7% del Centro Homologado. No obstante parece que estos resultados no son exclusivos de este Centro, sino que se engloban dentro del llamado "fracaso escolar" cuyas raíces son muy diversas y no podría ser objeto de un estudio posterior.

Francisco Pérez Motero
Director del I.B. "Zalzamagón"



Edificio del Colegio Libre Adoptado inaugurado en 1968. Hoy Escuela Hogar

"L"

CONVOCATORIA DEL PREMIO "JUAN COLUNGA" DE INVESTIGACION SOBRE LA HISTORIA DE OLVERA (Donación anónima)

No habían treinta, i
dictador Primo
encarpetado. E
gope definitivo
abril de 1931 y l
a II República.
uncados con
En Olve
Institución
as, para los
ra las niñas
alle Victoria
UELA DE
calle Men
o de la cal
e casa de
alta.
D. Anto
a instruc
tística. E
de bus
que est
s clasi
rupos
aten
por
la pi
n, e
tod
cer

El Ayuntamiento de Olvera, con la finalidad de fomentar la investigación sobre distintos aspectos de la historia de nuestra ciudad, convoca el premio "Juan Colunga", dotado con 200.000 pesetas y un acceso de 50.000 pesetas, al mejor trabajo presentado que se ajuste a las siguientes bases:

Primera. Podrán concursar todas las personas que lo deseen, siempre que presenten los trabajos escritos en castellano, mecanografiados a doble espacio, por una sola cara, en tamaño folio.

Segunda. Los trabajos se presentarán por triplicado (original y dos copias), e irán firmados con lema o seudónimo, figurando en sobre aparte y cerrado el seudónimo o lema y en su interior los datos personales del concursante.

Tercera. El jurado podrá declarar desierto el primer premio y el acceso, si considera que los trabajos presentados no alcanzan el nivel exigido.

Cuarta. El tema sobre el que deberá versar el trabajo será el siguiente: "Los desaparecidos conventos olveranos".

Quinta. La fecha de presentación de los trabajos será desde el día 1º de Septiembre de 1990 hasta el 30 de Abril de 1991, en la Secretaría General del Ayunta-

miento, pudiendo también ser enviados por correo certificado.

Sexta. La entrega de premios se llevará a cabo en la fecha que oportunamente se hará pública, comunicándose a las personas ganadoras con antelación suficiente el día señalado para tal fin.

Septima. Los trabajos premiados quedarán en propiedad del Ayuntamiento y se harán las gestiones oportunas ante los organismos competentes para publicar el que haya obtenido el primer premio. Los no premiados podrán ser retirados durante los tres meses siguientes al fallo del concurso. En caso de no retirarse, transcurrido el plazo, pasará a ser propiedad del Ayuntamiento.

Octava. El jurado estará compuesto por personas especializadas en la materia y su composición se hará pública una vez que se haya conocido el fallo del jurado, que será inapelable.

Novena. Cada concursante podrá presentar el número de trabajos que deseé.

Décima. Para cualquier asunto judicial, relacionado con este concurso las partes quedan sometidas a la jurisdicción correspondiente de Olvera.

Undécima. El hecho de participar en el concurso implica, por parte del concursante, la aceptación de estas Bases.

SEGUNDA SEMANA DE DIFUSIÓN DEL LIBRO Y LA LECTURA



"Te aconsejo que vuelvas a leer el cuento que no comprendes, o no te agrada, cuando tengas uno o dos años más. Y digo a los grandes: un libro de cuentos es libro que hay que guardar. Uno crece y los cuentos se le aclaran".

Ana Berry

Una vez, hace mucho tiempo, en la ciudad de Maguncia, un hombre llamado Gutenberg aplicó a la escritura su invento (; La Imprenta).

De su preciada "Biblia de cuarenta y dos líneas" a "El hombre que hablaba de Octavia de Cádiz" han corrido incontables ríos de tinta. Tinta, que además de disfrazar páginas en blanco, han despojado de negritud cerebros y acicalado la imaginación y el saber.

La letra impresa tomó asiento en su butaca de salón, en un vagón de cercanías en el W.C. (si se tiene costumbre) e incluso en un lecho revuelto con resaca incluida.

Y como nunca tanta apología me resultó tan cómoda, queda de más el justificar por qué se sigue celebrando en el mundo, desde hace mucho tiempo, ferias, semanas, jiribadas, intercambios... o lo que sea, para difundir la cultura del libro y la lectura.

La Segunda Semana de Difusión del Libro y la Lectura

"L"

abre sus páginas el día 28 de mayo en la Biblioteca Pública Municipal.

Aprovechar el libro al suyo mediante la expresión plástica y dramática, potenciar la imaginación en el niño lector y concienciarle del sentido del humor, han sido los tres propósitos en los talleres para niños de cuatro años que hasta el viernes 1 de junio "superaron" las salas de lectura.

Taller de animación a la lectura, por Dolores Palma Zambrana, diplomada en Educación Especial.

Técnica: Compresión del lenguaje, identificación de personajes, dramatización de personajes plásticos del cuento.

Participantes: Treinta niñas individuales se refleja una actitud positiva.

Taller de Ilustración, por Araceli Mata Merino, diplomada en Bibliotecología.

Técnica: La hora del cuento y plástina, expresión plástica sobre papel y conceptos.

Participantes: Treinta y cinco niños de siete a doce años. Resultado: El muestra individual recoge una alta aceptación. Se decoró la sala de lectura con los trabajos.

Taller de Restauración y Creación del Libro, por Remedios Palma Zambrana, diplomada en Bibliotecología y Documentación.

Técnica: Restauración del fondo infantil y juvenil; lomos, portadas, contraportadas con y sin ilustración.

Creación del libro basada en los mitos fantásticos de Gianni Rodan. Autores e ilustradores combinan sus tareas. Participantes: Treinta niños

de nuevo a cultura artística. Restauración: Creación de un taller permanente de restauración y exposición de los trabajos realizados.

Taller destinado como los de Dibujos, por Francisco Jiménez, diplomado en Bibliotecología y Documentación.

Técnica: conocimientos de los talleres no utilizados a cada grupo a través de la música y la danza.

Resultados: Los usuarios demandan más de un taller.

Visitando una tarde la sala de lectura infantil, se observa la demanda de los más pequeños. Exigen nuevos titulos, cómics, cuadros y poesías que se carne de sector.

Para ello, la biblioteca ha creado un nuevo formato de carné de socio con derecho a préstamo, en colores. Y así, Salvador Atienza, encargado del Centro, se apresura y no da abasto firmando carnes ante la sonrisa caricaturesca de Robinsons, Panoramicus y Gatas con Botas.

Los educadores, portada en la educación del niño lector, participan en el curso de animación

a la lectura impartido por Maite López Sáez, del Departamento de Cooperación de Técnicas de Ediciones Santillana, durante esta Semana del Libro.

SEGUNDA FERIA DEL LIBRO Y LA LECTURA, junio 90

El "Hombrecito del Vino", obliga a desplazar los sillas realizados por la Escuela Taller Cilla, que digieren raciones hacia el interior de la Sala Alfonso de Exposiciones donde durante los días uno, dos, y tres de junio se desarrolla la Segunda Semana del Libro y la Lectura.

En ella, se reparten programas: Editorial Anaya, Pura & Jardín, Instituto de Cooperación Hispano-Arabe, Servicio de Publicaciones de la Diputación de Cádiz, Colegio Público San José de Calasanz, Radio Olvera, Ministerio de Cultura y Editoriales Alfaguara-Altea-Santillana, es quién nos ofrece la exposición "Cómo se hace un Libro". Hombre de la Lluvia" y "Máscaras" estas dos últimas, en ilustraciones originales.

Remueve la pócima social en esta Segunda del Libro Patronato Municipal de Deportes con un campeonato de mesa y un concurso de tapas. Invita a la degustación del Grupo de Títeres "El Bosque Todo ello, cocinado en la cocina del Castillo Encantado de la Delegación de Cultura y Juventud. Ayuntamiento de Olvera.

-Y lo mejor de mi libro es que es verdad.

(Guy de Maupassant
"Cuentos Agridulces")

REMEDIOS PALMA ZAMBRANA



Representación de "D. Juan Tenorio".

ESCUELA MUNICIPAL DE ARTES ESCENICAS

Ante la necesidad de extender la cultura, y concreta y específicamente el hecho teatral, a todos los pueblos, comunidades y asociaciones, era necesario la creación de una Escuela Municipal

que, al mismo tiempo que desarrolla ya una programación continua, imparta y extienda las experiencias y vivencias adquiridas a otros grupos, estudiando diferentes técnicas de interpretación

entre las de Lluvia, Kemp, Gómez, Kravitz y Scandurra, Mejorada, Picasso... al tiempo que se hace una realidad la Compañía Municipal de Teatro, Partenón y Danza.

En principio, la Escuela Municipal de Artes Escénicas, se crea con el fin de satisfacer las necesidades de la población jerezana local, sin perder de vista la rural (desdeñada) y por supuesto la comarcal.

Además, se tienen en cuenta la enorme demanda que tienen los institutos y colegios en actividades extracurriculares y la importancia que éstas tienen en su formación.

También es de resaltar la favorable respuesta del público, a quien va dirigido de alguna manera, y especialmente, para que obtenga, a través de una programación permanente, continua y constante, una educación teatral.

De esta forma, la Delegación de Cultura y Juventud, consciente de la importancia del teatro como vehículo de comunicación y de dinamización cultural, crea esta Escuela Municipal que se plantea unos objetivos muy concretos:

-Conocimiento de la dramatización como estimulo de la creatividad individual y colectiva.

-Vivencia del hecho teatral conjugando las diversas posibilidades de la dramatización, danza, mimo, títeres, escenografía, dirección, etc.

-Preparar para el ingreso y examen en Escuelas e Institutos de Teatro.

"L"
MOBA

BALANZAS Y BASCULAS AUTOMATICAS
Y ELECTRONICAS
APARATOS RAMO ALIMENTACION
Y FRIO COMERCIAL
ESTANTERIAS
AIRE ACONDICIONADO



DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO
JOMEGO, S.A.



CENTRAL CADIZ
Fernández Ballesteros, 13-15
Teléfono 263757 - Fax 263708

SUCURSAL JEREZ
Tornería, 7 - Teléfono 336437

SUCURSAL ALGECIRAS
Montereros, 37 - Teléfono 653001

Automóviles

RANEA

ANTEQUERA
Estación de Autobuses
Taquilla, núm. 1
Oficinas: Maderuelos, 18
Teléf. 842330 - 843100 - Fax: 843101

CAMPILLOS
C/ Real, 25
Tel. 722345

OLVERA
Estación de Autobuses
Taquilla núm. 2

MALAGA
Estación de Autobuses
Taquilla núm. 3
Tel. 344000

Servicio Público Regular de Transporte de Viajeros por carretera entre
OLVERA Y MALAGA

SALIDAS PARA MALAGA
DIAS LABORABLES

Salidas de Olvera a las 6.30 y 13.00 horas
Llegadas a Málaga a las 9.30 y 16.00 horas

Salidas de Málaga a las 13.00 y 18.30 horas
Llegadas a Olvera a las 16.00 y 21.30 horas

DOMINGOS Y FESTIVOS
Salida de Olvera a las 6.30 horas

Salida de Málaga a las 16.30 horas

NOTA:
Se informa a los Señores Viajeros que utilicen estos servicios que en la
Estación de Autobuses de Antequera pueden enlazar con todos los servicios de
ALSINA GRAELLS SUR S.A.
a: ALMERIA - AYAMONTE - BADAJOZ - CADIZ - CORDOBA - GRANADA -
HUELVA - JAEN - LINARES - MALAGA - MURCIA Y SEVILLA
Así mismo en la Estación de Autobuses de Málaga pueden enlazar con todas la líneas de
ESPAÑA Y EXTRANJERO

VIAJES RANEA, S.A. GRUPO AG.T. 1319

Les desea una alegre feria
y al mismo tiempo les ofrece nuestros servicios para toda clase de viajes
DISPONEMOS DE VENTA ELECTRONICA DE BILLETES DE AVION

Maderuelos, 18 - Teléfonos 842330 y 843100 - Fax 843101 - ANTEQUERA

No pida
un Anís cualquiera.
pida...

ANIS
REGUERA

PRUNA
(Sevilla)

CRUCES y PALMA

CONSTRUCCIONES
Y
REPARACION DE VIVIENDAS
Avda. M. de Fallo, 19 - Tfno. 130518
OLVERA

KIOSCO
José Romero

VENTA DE PRODUCTOS SECOS
Y CHUCHERIAS
DESEA FELICES FIESTAS
A SUS CLIENTES Y AMIGOS

MARMOLES
CARDENAS

PREPARAMOS PARA USTED TODA CLASE DE
ESCALERAS
ZOCALOS
SOLERIAS
ENCIMERAS
DE COCINA Y BAÑO
CHIMENEAS
Y TODO LO QUE NECESITE
PARA EL ACABADO DE SU CASA
EN MARMOLO Y GRANITO

PIDA PRESUPUESTO

JOSÉ DÍAZ, 821 - Tfno. (95) 485 8243 - PRUNA
PROXIMA APERTURA EN EL POLIGONO
INDUSTRIAL DE OLVERA



Antonio

Zambrana Linero
GRADUADO SOCIAL COLEGIADO
NUM. 401

DELEGADO EN OLVERA DE LA
COMPANYIA DE SEGUROS

ALLIANZ-RAS

Maestro Amado, 55 - Teléfono 130286
OLVERA



Electrificaciones del Sur s.a.
ELESUR

- * ELECTRIFICACION
- * SUBESTACIONES
- * SEÑALIZACION
- * COMUNICACIONES
- * TELEMATICA
- * ENCLAVAMIENTOS

- * LINEAS DE ALTA TENSION
- * REDES DE DISTRIBUCION
- * ALUMBRADO INTERIOR
- * ALUMBRADO ARTISTICO
- * ALUMBRADO PUBLICO
- * SEGURIDAD Y CONTROL

ELESUR

MONTAJES ELECTRICOS



OFICINA CENTRAL:
O'DONNELL, 19 - TELEFONO 91-4317409 - 28009 MADRID

DELEGACIONES:
JEREZ - SEVILLA - MALAGA - CORDOBA - MADRID - BARCELONA
LA CORUÑA - LAS PALMAS

EXTERIOR Y OBRAS ESPECIALES

"L



ANDALUZA DE
TRATAMIENTOS
DE HIGIENE, S.A.

DESINSECTACIONES
DESINFECCIONES
DESRATIZACIONES

No ha
años treinta,
electrificó
encarpetado
gober delfini
abril de 1931 y
la II Republica
truncados por
En 194
e instruccio
ales, para lo
ara las niñ
calle Victoria
CUELA DE
arcilla Mi
de la c
de casa, c
sulta
D. Ara
a metro
ática. E
c de la
que en
el cla
traspas
mig
r por
laj
el

Avda. de Andalucía, (Edificio Venus) - Teléfono 206851 - GRANADA
CADIZ - Teléfono 364293



El mejor ambiente de la Sierra Gaditana

Grafisilvera.

- TIPOGRAFIA
- OFFSET
- FOTOCOMPOSICION



PROXIMA APERTURA DE NUESTRAS NUEVAS INSTALACIONES EN EL POLIGONO INDUSTRIAL

"L."

Gregorio Conejo

MAQUINARIA
Y
UTILES
PARA LA
CONSTRUCCION

Polygono Industrial "El Pino"
Parcela, 17 - Nave, 18
Telefonos 4524300 - 4524290
SEVILLA

Cruces
y Medina
CONSTRUCCION Y
REPARACION DE VIVIENDAS

Bellavista, 15 - Teléfono 130148

Laboratorio
de
Analisis Clínicos

ANTONIO
TROYA LINERO

Mercado, s/n - Teléf. 130709 - 130710
OLVERA

TALLERES CHAVEZ, S.A.

C/ Antonio de la Puebla y Llorente, 13 (Polígono Campana Amarga)
Teléf. (95) 4519611 - Fax: (95) 4511529
SEVILLA

GRUPOS ELECTROGENOS DESDE 500 W
HASTA 500 KVA.
GRUPOS DE BOMBEO - RIEGO EN GENERAL
ACCESORIOS Y RECAMBIOS ORIGINALES



BP SOLAR

Fabricación

de células y módulos fotovoltaicos, en silicio monocristalino y policristalino con un amplio rango de potencias.

- Reguladores electrónicos
- Accesorios de los sistemas
- Kits solares para diversas aplicaciones

Ampliando permanentemente los recursos para el desarrollo de productos y sistemas que mejoran la oferta actual



Le proponemos
las soluciones
concretas
que Vd. necesite



Nuestro Departamento Técnico
estudiará su proyecto dando la
solución adecuada.

En:
-ILUMINACION,
-SUMINISTRO DE AGUA,
-TELECOMUNICACIONES,
-SEÑALIZACION VIAL,
-MARITIMA, AEREA,
-PROTECCION CATÓDICA
entre otras, están contribuyendo
desde nuestra fábrica en España
a la mejora de la calidad de vida
en todo el mundo.

Y seguimos avanzando...

Con aplicaciones en otros sectores
como: el Ocio, con instantáneas, carga-
dores de baterías, ayudar a cam-
piñas y camping, etc., que nos
permiten acercar cada día más la
energía a sus necesidades.

En Sevilla
CAPESOL, República Argentina, 54 1º ofc.
41001 SEVILLA
Tel. 459229 - Fax: 459965

BP SOLAR ESPAÑA, S.A.
Fábrica y oficinas centrales:
Polígono Industrial de Valporthillo; c/ Primavera, 5,
28100 ALCOBENDAS (Madrid)
Tel. 6534422; Teléx: 48496 BPSE; Fax: 6535771

"L.

ELECTROFRÍO LA CONCHA, S.L.
Jofemar-Cádiz, S.A.

MAQUINAS EXPENDEDORAS DE TABACOS Y BEBIDAS
FRÍO INDUSTRIAL EN GENERAL

CHIPIONA

Teléfono 371306



TELEFONOS:

CADIZ: 730587 - 731505

MALAGA: 781297 - 864398

MOVIL: 908 155106

FAX: 731505

BANESTO, 2.205 SUCURSALES EN ESPAÑA



A SU LADO
EN CUALQUIER
LUGAR
DE ESPAÑA

Banesto, una de las organizaciones bancarias más amplias de España, está presente, con sus 2.205 sucursales, en la práctica totalidad del país. Dando un servicio ágil y profesional allá donde sea requerido. Y lo que es más importante, con la personal atención que nos distingue.



Banesto

Sucursal en OLVERA C/ Llana, 35 - Tellos, 130026 - 130379

Sede Social: Paseo Castellana, 7 - 28046 MADRID

"L

RELOJ *Forsam*

SALAS

Joyeria - Relojería - Artículos de Regalo
Gran surtido en placas
y trofeos deportivos

Mercado, 5 Llana, 44 Tel. 131005

No ha
años treinta,
dictador Fran
escapulado
golpe definiti
abril de 1931;
la II Republic
truncados co
En OA
de instrucció
sulas, para lo
ura las difu
cafe Victor
DUELA DI
val calle Mi
no de la c
de casa, i
saita.



CERVANTES
HELVETIA SEGUROS

Agencia en Olvera: Calvario, 111 - Teléfono 130277



FRIGORIFICOS ATERO S.C.P

DISTRIBUCION Y VENTA DE ALIMENTOS FRESCOS
Y ULTRACONGELADOS

AL MAYOR Y DETALL

PESCADOS

MARISCOS

CARNES

VERDURAS

PRECOCINADOS

BACALAO FRESCO

DISTRIBUIDOR PARA LA ZONA DE
HELADOS MIKO



OFRECEMOS LA CALIDAD DE NUESTROS PRODUCTOS Y BUEN
SERVICIO A TODOS LOS ESTABLECIMIENTOS DEL RAMO DE
ALIMENTACION Y HOSTELERIA

Almacén y Oficinas en:
Avda. De Andalucía, 125
Ctra. Sevilla-Málaga, Km. 114
ESTEPA (Sevilla)
Teléf. (95) 482 01 97

VERDE-6

Carrilera Puerto Real - Paterna Km. 4
Apartado de Correos, 29
PUERTO REAL (Cádiz)

- Peluquería y desinfección
- Incineración
- Residencia
- Donación de animales y aves
- Información sobre legislación vigente de aves y animales.
- Reconocido por la Federación Cincialque Internacional.

SERVICIO DE RECOGIDA Y RESIDENCIA DE ANIMALES

Para que nuestros animales no sean un problema para todos, cooperemos.



PREVENTIVA S. A.
COMPAÑIA DE SEGUROS Y REASEGUROS

AGENCIA DE
MORÓN DE LA FRONTERA

AGENTE EN OLVERA

Arcos, 16 - Tfno. 131001

BAR
Caza y Pesca

Llana, 11 - Tfno. 130279

AGENCIA
Cristóbal Pérez
VIAJES A SEVILLA: LUNES Y VIERNES
A RONDA: MIERCOLES
Palgaro Calonge, c/A Tfns. 4352796 - 4356888

BAR PEPE RAYA

NUEVO Y CONFORTABLE LOCAL
Plaza del Ayuntamiento - Tf. 130777

Francisco Márquez Lovillo
CARPINTERIA METALICA

Vereda Ancha, s/n - Teléfono 130130

EMPRESA **SAN MIGUEL, SL**

**Servicios públicos regulares de
transportes de viajeros por carretera**

Olvera, Pruna, Morón, El Arahal,
Ciudad S. Juan de Dios, Alcalá de G.,
Sevilla,
Villanueva de S. Juan, Algamitas,
El Saucejo, Base Aérea de Morón

Estación de Autobuses, Iaq. 18

- 10000 SEVILLA -

Tfns. 410111-851040

AUTOCARES VIADISA

SERVICIOS DISCRETIONALES

Autocares de lujo para excursiones
de corto, medio y largo recorrido

Butacas reclinables. Aire acondicionado. Radio-Video en b/n.
Frigorífico. Mesa de juego opcional. Megalonia interior.

SEVILLA (41004)

- M. Vázquez Sagastizábal, 2 -

Tf. 410200



HELPA, S.A.
CIA. INTERNACIONAL
DE PRODUCTOS QUIMICOS

DELEGADO DE ZONA
RAFAEL GOMEZ LOPEZ
Teléfono 195-1881928
MORON DE LA FRONTERA (Sevilla)



Grupo AM
Seguros

Aachener und Münchener

DELEGACION EN OLVERA

SALVADOR CABEZA VILLALBA

Victoria, 13 - Tel. 131008

AUTOSERVICIO MARINA

CALIDAD,
GRAN SURTIDO
Y
MEJORES PRECIOS

Los Cantillanos, 34 - Teléfono 130961



Alberto Pérez Espejo
Enrique Salazar Murillo

Juan Sebastián Elcano, 46 - B
41011 SEVILLA

"L

olivetti

VENTA Y REPARACION
DE MAQUINAS DE ESCRIBIR
Y CALCULAR

Numeros 2 y 4
TEL. 130424
RONDA

SOAD. COOPERATIVA LDA.
OLVERENA
DE CONSTRUCCIONES
ODECO

VENTA
de PISOS
y REPARACIONES
en
GENERAL

Cruz, 3 Tlfn. 130907



EL AUTENTICO SABOR
ARTESANAL DE LA SIERRA
GADITANA

FRUTAS
MORILLA

Bellavista, s/n - Tfno. 130817
OLVERA



OLVELUZ
INSTALACIONES ELECTRICAS
EN ALTA Y BAJA TENSION

Bellavista, 10 - Tfno. 130884 - OLVERA

SOCIEDAD COOPERATIVA
EL CASTILLO



Ramón y Cajal, s/n - Tfno. 130009
OLVERA

TRANSPORTES
Y
EXCAVACIONES
CLASIFICACION
DE
ARIDOS
LAVADOS

CEYLA

Cooperativa
de Cerámicas
y Ladrillos

dia a dia,
estamos creando
riqueza y progreso
para
nuestro pueblo

Ctra. Jerez-Cartagena Km. 104

Tlf. 130705

ISOVER

AISLAMIENTOS
TERMICOS
y ACUSTICOS

DISTRIBUIDOR OFICIAL:

Manuel Arenas, S.L.
TODO PARA LA CONSTRUCCION

Avda. Julián Besteiro, 19 - Teléfono 130704 - OLVERA

deportes



OLVERA
(Cádiz)

clomed

Pub-Cafeteria

LÓEN'S

Mercado s/n
Ambiente Joven y Agradable
pida todo el año nuestras exquisitas
creaciones y copas de helados

Solid Coop Lda
ALBEYCO
almacén de
bebidas y
comestibles

LE OFRECEMOS
CALIDAD,
SERVICIO
Y ECONOMIA

CONTAMOS
CON SU CONFIANZA

Vereda de los Remedios (Polígono Industrial)
Teléfono 130809

ELECTRICA

NTRA. SRA.
DE LOS REMEDIOS

DISTRIBUCION DE ENERGIA ELECTRICA

OLVERA - TORRE - ALHAQUIME

**Bar-Restaurante
El Corral
de la Pacheca**

COMIDAS - ESPECIALIDAD EN PINCHOS Y CHURRASCOS

Avda. Julián Besteiro, 44 - Tfno. 130734 - OLVERA

*Nos complacemos en comunicar
a nuestros distinguidos clientes y público en general
la próxima apertura del*

HOTEL "FUENTE DEL PINO"

*donde podrán seguir degustando nuestras especialidades
y recrearse en la mejor panorámica de la Sierra Gaditana*

Carretera Jerez-Antequera, Km. 102

ESTA TARJETA



VALE POR DOS

En su doble utilidad, como Tarjeta de CAJABIERTA y como Tarjeta de COMPRA, es válida, para nuestra provincia y para toda España, tanto en los Cajeros Automáticos de las Cajas de Ahorros como en los establecimientos comerciales adheridos.



CAJA DE AHORROS
DE JEREZ

UNA CAJA CON SOLERA

BAR
RESTAURANTE
MANDOLO

Esmerado Servicio

AUTOSERVICIO
PARADA
artículos
de alimentación
en general

Frutas **CALVO**

Pedimento Industrial - OLVERA

Fernando
Herrera Sánchez
Telf. 000-00000
OLVERA

ASADOR
DE POLLOS
EVARISTO

Plaza del Ayuntamiento



NUESTRA GAMA DE FABRICADOS ES LA SIGUIENTE:

- CLISSET REFORZADOS Y DE TIPO LIGERO
- SUBSOLADORES DE ELEVADOR Y DE ARRASTRE
- CARRITOS PORTA APEROS CON MANDO A DISTANCIA Y CONTROL EN EL MISMO BOMBIN.
- VIBROCULTURAS DE CARACOL Y DE MUELLES (KOSQILDE)
- ARADOS REVERSIBLES DE ARRASTRE Y ELEVADOR, POR FUERA Y POR DENTRO DE SURCO.
- RULOS LISOS Y DENTADOS.
- RULOS ESPECIALES DE 5 M. ARTICULADOS POR EL CENTRO CON EQUIPO DE TRANSPORTE.
- GRADAS SEM SUSPENSIÓN, DE ARRASTRE, DE DESMONTE, ARTICULADAS, ETC.
- CUBAS DE TRANSPORTES FITOSANITARIOS.
- REMOLQUES DE UNO Y DOS EJES, TANDE, FIJOS Y BASCULANTES.
- REPUESTOS EN GENERAL, EN TODO LO REFERENTE A MAQUINARIA AGRUÍZ.
- TRACTORES Y MAQUINARIAS USADAS.

J.J. AGRUÍZ TECNOLOGÍA AGRÍCOLA

HOTEL-RESTAURANTE "SIERRA Y CAL"

Avda. Ntra. Sra. de los Remedios. - Tel. 130303 - 131572 - OLVERA



- No ha
ales treinta
dictador Prí
encarpetado
golpe definit
abril de 1931
la II Repúbl
truncadas a
En C.
de instrucc
aulas, para
, para las n
la calle Vic
ESCUELA I
actual calle I
vecino de la
ama del cas
Pascualita
D. A
persona ins
gramática
mador; de
ra de qui
Las
y el gr
óficos, * Aire acondicionado
en vez
es, er
truci
ende * Calefacción
* Sala de reuniones
y * Terraza de verano
* Habitaciones con baño y teléfono

*Tranquilidad y Confort
en plena
Sierra de Cádiz*